SIEMENS



Fully automatic espresso machine

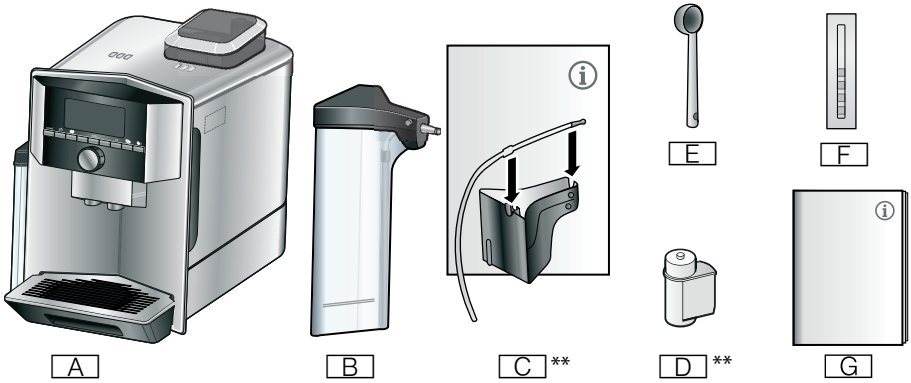
TI921..., TI923..., TI924...

en	Instruction manual	**cs**	Návod k použití
fr	Mode d'emploi	**ru**	Инструкция по эксплуатации
nl	Gebruiksaanwijzing	**de**	Gebrauchsanleitung
pl	Instrukcja obsługi		

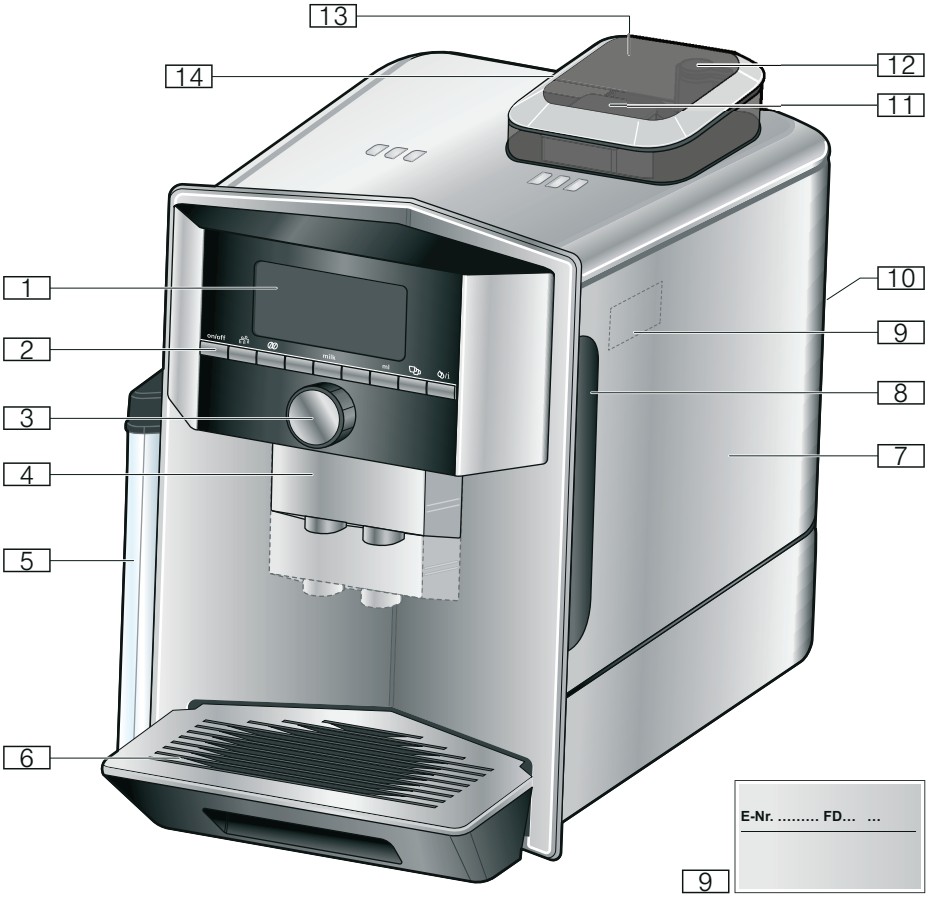
Register your product on My Siemens and discover exclusive services and offers.
siemens-home.bsh-group.com/welcome

The future moving in.

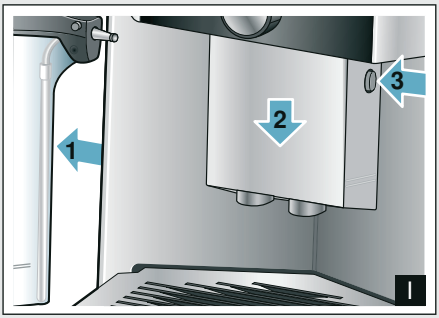
Siemens Home Appliances

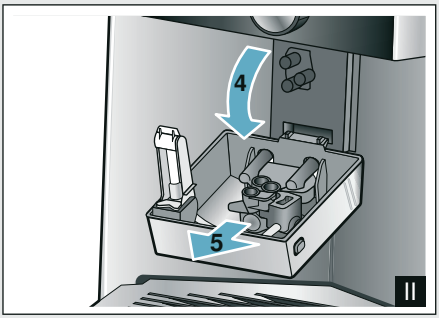


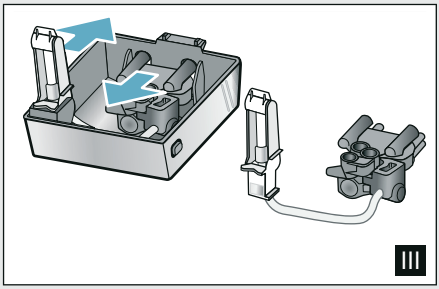
1

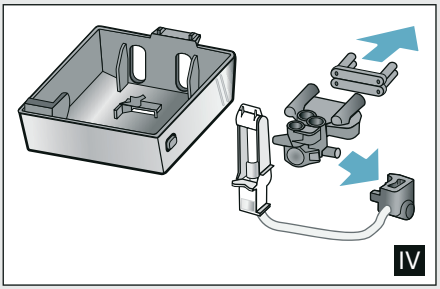


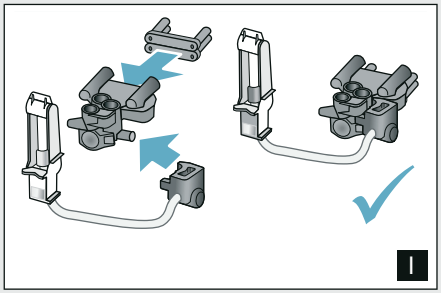
2

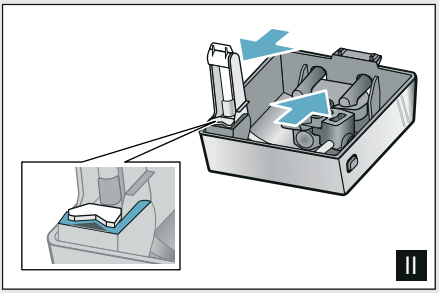

1
2
3
I

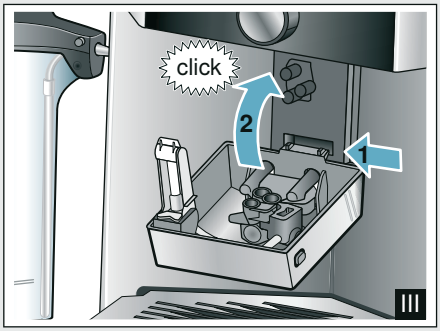

4
5
II

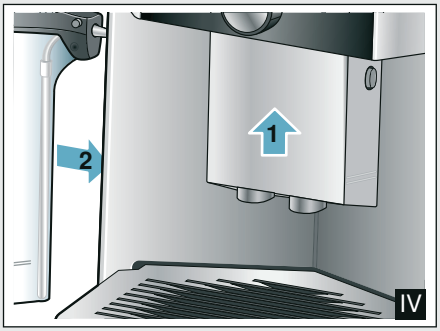

III

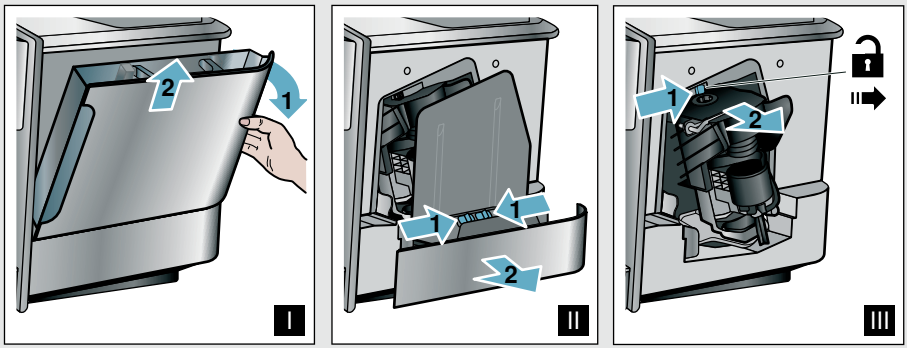

IV

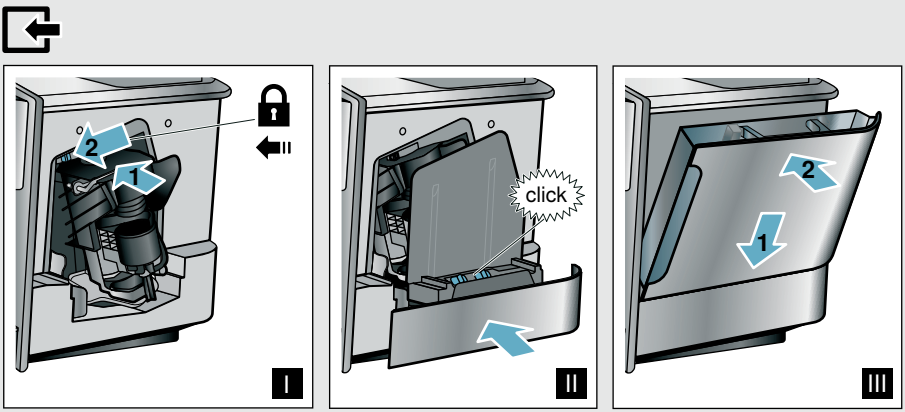

I


II

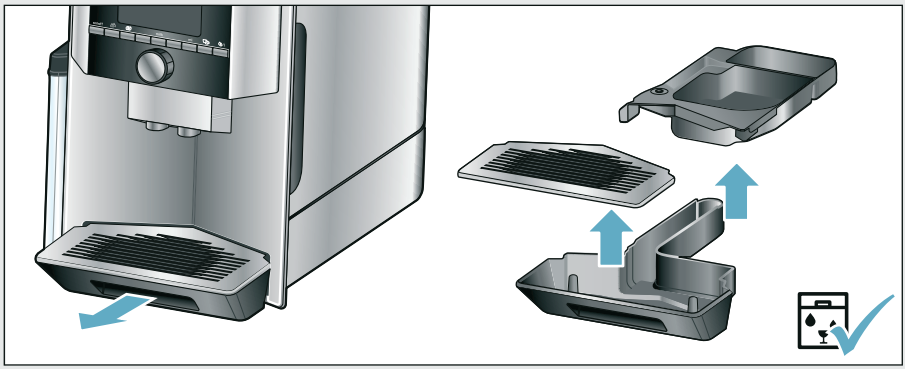

click
2
1
III


1
2
IV

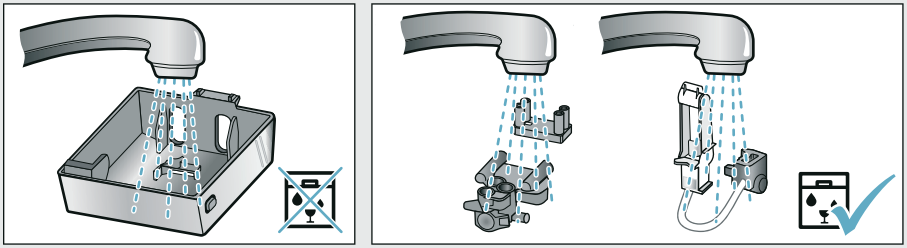




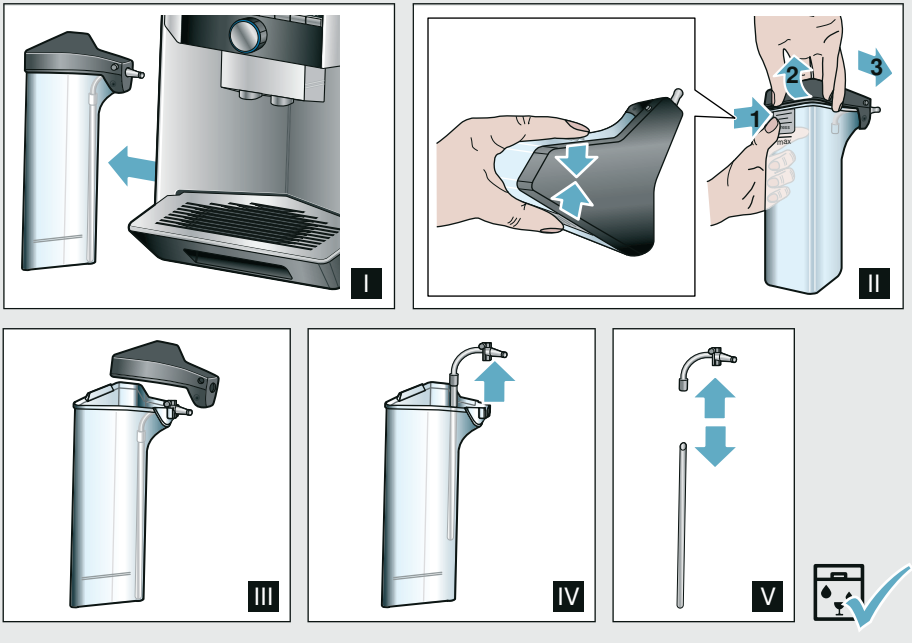
4



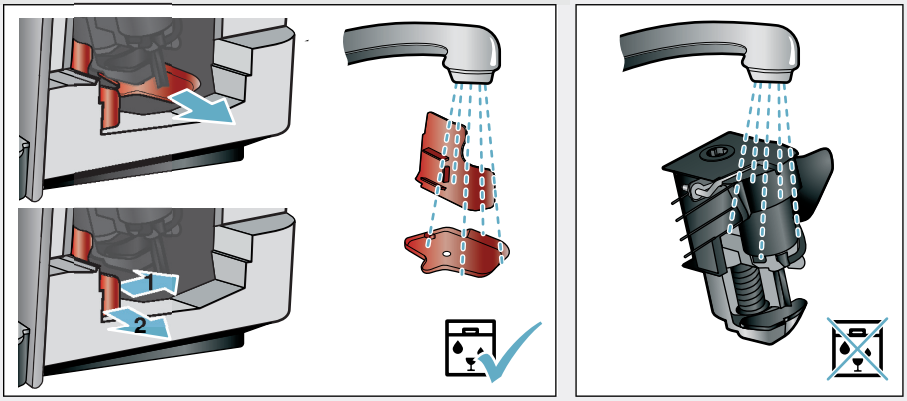
5



6



7



8

Spis treści

Używanie zgodne z przeznaczeniem 98

Ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa 98

Ochrona środowiska 100

Oszczędność energii 100
Utylizacja zgodna z przepisami o ochronie środowiska naturalnego. . 100

Informacje na temat urządzenia 101

Zakres dostawy 101
Budowa i części 101
Elementy obsługi 102

Wyposażenie 103

Przed pierwszym użyciem . . . 104

Ustawienie i podłączenie urządzenia 104
Uruchamianie urządzenia 104

Obsługa urządzenia. 106

Wybór napoju 106
Przyrządzanie napoju ze świeżo zmielonej kawy 107
Przyrządzanie napoju z kawy mielonej 107
Przygotowywanie napoju z mlekiem 108
Pobieranie gorącej wody 109
Dostosowanie ustawień napojów . . 109
Ustawianie stopnia zmielenia 111

Personalizacja 112

Tworzenie profilu użytkownika 112
Edytowanie lub usuwanie profilu użytkownika 112
Zapisywanie indywidualnego napoju 113

Zabezpieczenie przed dziećmi 113

Aktywacja zabezpieczenia przed dziećmi 113
Dezaktywacja zabezpieczenia przed dziećmi 113

Ustawienia 114

Zmiana ustawień 114
Uruchamianie programu "Filtr wody" lub "Ochrona przed zamarzaniem" 115

Codzienna pielęgnacja i czyszczenie 117

Środki czyszczące. 117
Czyszczenie urządzenia. 118
Czyszczenie systemu spieniania mleka 118
Czyszczenie zaparzacza 119

Programy serwisowe 120

Płukanie systemu spieniania mleka . 121
Odkamienianie 121
Czyszczenie. 122
calc'nClean 122

Co robić w razie usterki? 123

Serwis. 127

Dane techniczne 127
Numer produktu (E-Nr.) i data produkcji (FD) 127
Gwarancja 127

Używanie zgodne z przeznaczeniem

Po rozpakowaniu należy sprawdzić stan urządzenia. Nie podłączać, jeśli urządzenie zostało uszkodzone podczas transportu.

Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku w gospodarstwie domowym i podobnych otoczeniach.

Urządzenia wolno używać tylko w pomieszczeniach, w temperaturze pokojowej i na wysokości nie większej niż 2000 m n.p.m.

Ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Proszę dokładnie przeczytać instrukcję obsługi, starannie ją przechowywać i postępować zgodnie z zawartymi w niej wskazówkami. Przekazując urządzenie innej osobie należy dołączyć niniejszą instrukcję.

Urządzenie może być obsługiwane przez dzieci powyżej 8 lat oraz przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, czuciowych lub umysłowych, albo nie posiadających odpowiedniego doświadczenia/wiedzy tylko pod kontrolą osoby odpowiadającej za bezpieczeństwo osoby obsługującej urządzenie lub po dokładnym pouczeniu w obsłudze urządzenia oraz po zrozumieniu zagrożeń wynikających z obsługi urządzenia. Nie dopuszczać dzieci poniżej 8 roku życia do urządzenia oraz do elektrycznego przewodu zasilającego. Nie wolno im obsługiwać urządzenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czynności z zakresu czyszczenia i normalnej konserwacji urządzenia nie mogą być wykonywane przez dzieci, chyba że są one w wieku co najmniej 8 lat i pod nadzorem.

⚠ Ostrzeżenie
Niebezpieczeństwo porażenia prądem!

- Urządzenie musi być podłączone do sieci elektrycznej prądu zmiennego przez prawidłowo zainstalowane gniazdo z uziemieniem. Proszę się upewnić, że układ przewodów ochronnych domowej instalacji elektrycznej jest wykonany zgodnie z przepisami.
- Urządzenie należy podłączyć i użytkować zgodnie z informacjami podanymi na tabliczce znamionowej. W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego tego urządzenia należy go wymienić w serwisie.
- Urządzenie można użytkować tylko wtedy, gdy elektryczny przewód zasilający oraz samo urządzenie nie są uszkodzone. W razie awarii natychmiast odłączyć wtyczkę od gniazda i wyłączyć napięcie sieciowe.
- W celu wykluczenia zagrożeń naprawy urządzenia może wykonywać tylko nasz serwis.
- Nigdy nie zanurzać przewodu zasilającego w wodzie.
- Złącze wtykowe urządzenia nie może schodzić w kontakt z cieczami.
- Należy przestrzegać specjalnych wskazówek dotyczących czyszczenia, podanych w instrukcji.

⚠ Ostrzeżenie
Niebezpieczeństwo na skutek magnetyzmu!
Urządzenie zawiera magnesy trwałe, które mogą mieć wpływ na elektroniczne implanty, takie jak np. rozruszniki serca lub pompy insulinowe. Osoby noszące elektroniczne implanty proszone są o zachowanie minimalnego odstępu 10 cm od urządzenia oraz, przy wyjmowaniu, od następujących części: pojemnika na mleko, systemu spieniania mleka, pojemnika na wodę i jednostki zaparzania.

⚠ Ostrzeżenie
Niebezpieczeństwo uduszenia!
Dzieciom nie wolno bawić się opakowaniem urządzenia. Drobne elementy przechowywać w bezpiecznym miejscu, ponieważ mogą zostać połknięte.

⚠ Ostrzeżenie
Niebezpieczeństwo poparzenia!
- System spieniania mleka może być bardzo gorący. Po użyciu należy pozostawić go do schłodzenia.
- Niektóre powierzchnie mogą być gorące jeszcze przez jakiś czas po użyciu.
- Świeżo przygotowane napoje są bardzo gorące.W razie potrzeby należy je lekko ostudzić.

⚠ Ostrzeżenie
Niebezpieczeństwo zranienia!
- Nieodpowiednie używanie urządzenia może prowadzić do powstania obrażeń.
- Nie wkładać palców do młynka.

⚠ Ostrzeżenie
Niebezpieczeństwo pożaru!
- Urządzenie silnie się rozgrzewa.
- Urządzenia nie wolno używać w szafce.

Ochrona środowiska

Oszczędność energii

- Jeśli urządzenie nie jest używane, należy je wyłączyć.
- Ustawić interwał automatycznego wyłączenia na najmniejszą wartość.
- W miarę możliwości nie należy przerywać pobierania kawy lub pianki mlecznej. Przedwczesne jego przerwanie powoduje zwiększenie zużycia energii i szybsze wypełnienie pojemnika na skroplinę.
- Regularnie odkamieniać urządzenie, aby uniknąć powstawania osadów kamienia. Kamienny osad prowadzi do zwiększonego zużycia energii.

Utylizacja zgodna z przepisami o ochronie środowiska naturalnego

Opakowanie należy usunąć zgodnie z przepisami o ochronie środowiska.



To urządzenie jest oznaczone zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE oraz polską Ustawą z dnia 11 września 2015. „O zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym" (Dz.U. z dn. 23.10.2015 poz. 11688) symbolem przekreślonego kontenera na odpady. Takie oznakowanie informuje, że sprzęt ten, po okresie jego użytkowania nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Użytkownik jest zobowiązany do oddania go prowadzącym zbieranie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Prowadzący zbieranie, w tym lokalne punkty zbiórki, sklepy oraz gminne jednostka, tworzą odpowiedni system umożliwiający oddanie tego sprzętu. Właściwe postępowanie ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z obecności składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu.

Co do sposobu utylizacji należy kontaktować się ze sprzedawcą.

Informacje na temat urządzenia

Ten rozdział zawiera opis zakresu dostawy, budowy i elementów urządzenia. Ponadto zostaną przedstawione różne elementy obsługi.

Wskazówka: W zależności od typu urządzenia możliwe są niewielkie różnice, dotyczące koloru i szczegółów budowy.

Korzystanie z instrukcji obsługi
Strony okładkowe tej instrukcji można rozłożyć. Znajdują się tam ilustracje oznaczone numerami, do których odwołuje się niniejszy tekst.
Przykład: → Rysunek **1**

Zakres dostawy

→ Rysunek **1**

- [A] Ekspres do kawy
- [B] Pojemnik na mleko (pojemnik, pokrywa, rurka ssąca, rurka podłączeniowa)
- [C]** Adapter kartonowego opakowania z mlekiem
- [D]** Filtr wody
- [E] Miarka do kawy mielonej
- [F] Pasek do mierzenia poziomu twardości wody
- [G] Instrukcja obsługi

Pozycja oznaczona symbolem ** jest dostępna tylko w niektórych urządzeniach.

Budowa i części

→ Rysunek **2**

- [1] Wyświetlacz
- [2] Panel obsługi
- [3] Przełącznik obrotowy/start stop (nawigacja poprzez obracanie i naciśnięcie)
- [4] System wylotu (kawa, mleko, gorąca woda) o regulowanej wysokości
- [5] Pojemnik na mleko (pojemnik, pokrywa, rurka ssąca, rurka podłączeniowa)
- [6] Pojemnik na skropliny (pojemnik na fusy, blacha ociekowa)
- [9] Tabliczka znamionowa
- [7] Pokrywa ochronna jednostki zaparzania
- [8] Pojemnik na wodę
- [10] Zintegrowany uchwyt pojemnika na wodę
- [11] Komora na kawę (na kawę mieloną / tabletkę czyszczącą)
- [12] Przełącznik obrotowy do ustawiania stopnia zmielenia
- [13] Pokrywa zatrzymująca aromat
- [14] Pojemnik na kawę ziarnistą

Elementy obsługi

Przycisk	Znaczenie
on/off	Włączanie i wyłączanie urządzenia Urządzenie przepłukuje się automatycznie po włączeniu i wyłączeniu. Urządzenie nie przepłukuje się, gdy: ■ w chwili włączenia jest jeszcze ciepłe. ■ przed wyłączeniem nie była parzona kawa. Urządzenie jest gotowe do pracy, gdy na wyświetlaczu świecą się symbole do wybrania napoju i przycisk on/off.
	Personalizacja Urządzenie ma możliwość zapisywania i aktywacji indywidualnych ustawień parzenia kawy. ⟶ *"Personalizacja" na stronie 112*
	Moc kawy Dostosowanie mocy kawy. ⟶ *"Dostosowanie ustawień napojów" na stronie 109*
milk	Nacisnąć krótko: Ustawienie zawartości mleka w napoju w % Jako napój lub dodatek do specjalnych kaw. ⟶ *"Dostosowanie ustawień napojów" na stronie 109* Trzymać wciśnięty przez co najmniej 4 sekundy: Zabezpieczenie przed dziećmi ⟶ *"Zabezpieczenie przed dziećmi" na stronie 113*
ml	Ilość napoju w mililitrach. ⟶ *"Dostosowanie ustawień napojów" na stronie 109*
	2 napoje Jednoczesne przygotowanie dwóch napojów. Filiżanki ustawić obok siebie pod wylotem kawy. ⟶ *"Dostosowanie ustawień napojów" na stronie 109*
/i	Ustawienia menu/programy serwisowe Krótko nacisnąć przycisk /i, aby otworzyć programy serwisowe. Ponownie na krótko nacisnąć przycisk /i, aby wrócić do menu wyboru napoju. Jeżeli przycisk nie zostanie naciśnięty, po upływie ok. 10 sekund urządzenie przejdzie automatycznie do menu wyboru napoju. **Wskazówka:** Wcisnąć przycisk /i i przytrzymać go przez co najmniej 5 sekund, aby bezpośrednio otworzyć ustawienia menu.
	Przyciski nawigacyjne Do nawigacji na wyświetlaczu.

Wyświetlacz

Na wyświetlaczu 1 są pokazywane wybrane napoje, ustawienia i możliwości ustawienia oraz komunikaty o stanie urządzenia.

Na wyświetlaczu ukazują się dodatkowe informacje, które znikają po krótkim czasie lub są wygaszane po zatwierdzeniu przyciskiem.

Na wyświetlaczu pojawiają się również wezwania do podjęcia określonych działań.
Wyświetlacz pokazuje poszczególne czynności do wykonania.
Gdy konieczne działanie zostało wykonane, np. "Napełnij pojemnik na wodę", to odpowiedni komunikat znika.

Przełącznik obrotowy

Przełącznik obrotowy 3 spełnia różne funkcje.

- Obracanie: powoduje nawigowanie na wyświetlaczu oraz zmianę ustawień.
- Naciśnięcie: powoduje uruchomienie przyrządzania napoju lub programu serwisowego, zatwierdzenie wyboru w menu.
- Naciśnięcie podczas pobierania napoju: wcześniejsze zatrzymanie pobierania.

Wyposażenie

Poniższe akcesoria są dostępne w handlu lub w serwisach:

Akcesoria	Numer katalogowy	
	Handel	Serwis
Tabletki czyszczące	TZ80001A	00312097
	TZ80001B	00312098
Tabletki odkamieniające	TZ80002A	00312094
	TZ80002B	00312095
Filtr wody	TZ70003	00575491
Zestaw pielęgnacyjny	TZ80004A	00312105
	TZ80004B	00312106
Adapter kartonowego opakowania z mlekiem	TZ90008	00577862

Na ostatniej stronie tej instrukcji są umieszczone dane kontaktowe do serwisu we wszystkich krajach.

Przed pierwszym użyciem

W tym rozdziale jest opisany sposób uruchamiania urządzenia. Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia należy wprowadzić określone ustawienia.

Wskazówka: Urządzenie można używać wyłącznie w pomieszczeniach, które nie są narażone na mróz. W przypadku transportu lub przechowywania urządzenia w temperaturze poniżej 0 °C, należy odczekać przed jego uruchomieniem co najmniej 3 godziny.

Ustawienie i podłączenie urządzenia

1. Zdjąć folie ochronne.
2. Ustawić urządzenie na równej, wodoodpornej powierzchni, która może wytrzymać jego ciężar.
3. Podłączyć urządzenie wtyczką sieciową do zgodnie z przepisami zainstalowanego gniazda z uziemieniem.

Uruchamianie urządzenia

Ustawianie języka

Wskazówki

- Po pierwszym włączeniu urządzenia pojawia się automatycznie menu wyboru języka.
- Ustawiony język można w każdej chwili zmienić. ⟶ *"Ustawienia" na stronie 114*

1. Włączyć urządzenie przyciskiem on/off.
   Na wyświetlaczu pojawia się ustawiony jako domyślny język.
2. Wybrać selektorem obrotowym żądany język treści wyświetlacza.
3. Potwierdzić prawym przyciskiem nawigacyjnym.

Ustawienie jest zapisane w pamięci.

Ustawianie twardości wody

Prawidłowe ustawienie twardości wody jest ważne, ponieważ gwarantuje prawidłową sygnalizację konieczności odkamienienia urządzenia. Twardość wody jest domyślnie ustawiona na stopień 4.
Twardość wody można zmierzyć dostarczonym paskiem pomiarowym albo uzyskać jej wartość od lokalnego przedsiębiorstwa wodociągowego.Jeżeli w domu jest zainstalowany zmiękczacz wody, należy wybrać ustawienie "Zmiękczacz wody".

Tabela przedstawia przyporządkowanie stopni do różnych poziomów twardości wody:

Stopień	Stopień twardości wody	
	Niemiecki (°dH)	Francuski (°fH)
1	1-7	1-13
2	8-14	14-25
3	15-21	26-38
4	22-30	39-54

Stopień twardości wody można w każdej chwili zmienić. ⟶ *"Ustawienia" na stronie 114*

1. Dostarczony pasek pomiarowy zanurzyć na krótko w świeżej wodzie z kranu, odsączyć, po minucie odczytać wynik.
2. Selektorem obrotowym ustawić określoną twardość wody.
3. Potwierdzić prawym przyciskiem nawigacyjnym.

Świeci krótko komunikat przypominający o napełnieniu pojemnika kawą ziarnistą.

4. Potwierdzić prawym przyciskiem nawigacyjnym albo zaczekać kilka sekund.

Świeci krótko komunikat przypominający o napełnieniu pojemnika na wodę.

Napełnianie pojemnika na kawę ziarnistą

Za pomocą tego ekspresu można przygotowywać napoje z kawy ziarnistej lub z kawy zmielonej (nie z kawy rozpuszczalnej).

1. Otworzyć pokrywę 13 pojemnika na kawę ziarnistą 14.
2. Wsypać kawą ziarnistą.
3. Ponownie zamknąć pokrywę.

Wskazówki

- Kawa z dodatkami zawierającymi cukier, np. kawa palona z cukrem lub karmelizowana, może zapychać zaparzacz. Używać wyłącznie czystej kawy espresso lub mieszanek przeznaczonych do automatycznych ekspresów ciśnieniowych.
- Nigdy nie używać niepalonych ziaren kawy.
- Ziarna kawy są świeżo mielone przed każdym parzeniem.
- Ziarna kawy należy przechowywać w chłodnym miejscu i w zamkniętym pojemniku, dzięki czemu zachowają one optymalną jakość.
- Ziarna można przechowywać przez kilka dni w pojemniku na kawę ziarnistą, bez utraty aromatu.Kawę mieloną wsypywać dopiero na krótko przed przygotowaniem napoju. ⟶ *"Przyrządzanie napoju z kawy mielonej" na stronie 107*

Napełnianie pojemnika na wodę

Ważne: codziennie napełniać pojemnik na wodę świeżą wodą niegazowaną. Przed uruchomieniem sprawdzać, czy pojemnik na wodę jest wystarczająco napełniony.

1. Włożyć rękę we wgłębienie 10 na boku pojemnika na wodę 8 i lekko odchylić ten pojemnik na bok.
2. Wyjąć pojemnik na wodę za uchwyt i wypłukać.
3. Napełnić pojemnik wodą do wysokości znacznika "**maks.**".
4. Ponownie włożyć pojemnik z wodą do uchwytu i przechylić w położenie wyjściowe.

Na wyświetlaczu wyświetla się logo marki. Urządzenie nagrzewa się i płucze, z systemu odpływowego wypływa mała ilość wody.
Urządzenie jest gotowe do pracy, gdy na wyświetlaczu świecą symbole napojów i świeci przycisk on/off.

Wskazówki

- Po pierwszym użyciu, po wykonaniu programu serwisowego lub po dłuższym nieużywaniu urządzenia pierwszy napój nie ma jeszcze pełnego aromatu i nie należy go pić.
- Po uruchomieniu urządzenia jedwabistą i sztywną piankę uzyskuje się dopiero po zaparzeniu kilku filiżanek.
- Po dłuższym użytkowaniu urządzenia normalnym zjawiskiem jest skraplanie się wody na szczelinach wentylacyjnych.

Obsługa urządzenia

W tym rozdziale są zawarte informacje, w jaki sposób przygotować urządzenie do pracy oraz jak przygotowywać gorące napoje. Podano również wskazówki na temat doboru ustawień napojów oraz stopnia zmielenia kawy.

Wybór napoju

- Za pomocą przełącznika obrotowego wybrać żądany napój.
- Na wyświetlaczu są pokazywane nazwa napoju oraz aktualnie ustawione wartości (np. moc kawy lub wielkość filiżanki).
- Wybrany napój może być przygotowany z fabrycznie ustawionymi parametrami lub wcześniej dostosowany do indywidualnego smaku.
  ⟶ *"Dostosowanie ustawień napojów" na stronie 109*
- Jeżeli w ciągu ok. 5 sekund w urządzeniu nie zostanie wykonana żadna czynność, to tryb ustawiania zostanie zamknięty. Dokonane ustawienia zostaną automatycznie zapisane.

Dostępne są następujące napoje:

	Ristretto
	Espresso Doppio
	Espresso
	Espresso Macchiato
	Kawa
	Cappuccino
	Latte Macchiato
	Kawa z mlekiem
	Pianka mleczna
	Ciepłe mleko
	Gorąca woda

Wskazówka: W przypadku niektórych ustawień kawa jest przygotowywana w dwóch etapach ("aromaDouble Shot"). Należy zaczekać na zakończenie procesu parzenia.

Porada: Filiżanki, w szczególności małe filiżaneczki do espresso o grubych ściankach, należy podgrzewać na przykład w gorącej wodzie.

Przyrządzanie napoju ze świeżo zmielonej kawy

Można wybrać następujące napoje: Ristretto, Espresso Doppio, Espresso oraz kawa. Sposób przygotowania kawy z mlekiem został opisany w osobnym rozdziale. ⟶ *"Przygotowywanie napoju z mlekiem" na stronie 108*

Urządzenie jest włączone. Pojemnik na wodę i pojemnik na kawę ziarnistą są napełnione.

1. Ustawić filiżankę pod wylot napoju.
2. Za pomocą przełącznika obrotowego wybrać żądany napój.

Na wyświetlaczu pojawi się nazwa napoju oraz aktualne ustawienie parametrów.

3. W celu zmiany ustawień wybranego napoju.
   ⟶ *"Dostosowanie ustawień napojów" na stronie 109*
   ⟶ *"Ustawienia" na stronie 114*
4. W celu rozpoczęcia pobierania napoju, wcisnąć przełącznik obrotowy.

Kawa jest parzona i nalewana do filiżanki.

Wskazówka: W celu wcześniejszego zatrzymania pobierania napoju należy ponownie wcisnąć przełącznik obrotowy.

Przyrządzanie napoju z kawy mielonej

To urządzenie może również parzyć kawę już zmieloną. Nie stosować kawy rozpuszczalnej. Sposób przygotowania kawy z mlekiem został opisany w osobnym rozdziale.
⟶ *"Przygotowywanie napoju z mlekiem" na stronie 108*

Urządzenie jest włączone. Pojemnik na wodę jest napełniony.

1. Ustawić filiżankę pod wylot napoju.
2. Za pomocą przełącznika obrotowego wybrać żądany napój.
3. Nacisnąć przycisk .
4. Za pomocą przełącznika obrotowego wybrać “Kawa mielona”.
5. Nacisnąć przycisk .
6. Zdjąć pokrywę zatrzymującą aromat [13] z pojemnika na kawę ziarnistą [14] i otworzyć komorę na kawę mieloną [11].
7. Wsypać kawę mieloną, nie dociskać. Wsypać najwyżej 2 płaskie miarki kawy.
   Uwaga!
   Komory na kawę mieloną nie napełniać kawą ziarnistą ani kawą rozpuszczalną.
8. Zamknąć komorę oraz pokrywę zatrzymującą aromat.

Na wyświetlaczu pojawi się nazwa napoju oraz aktualne ustawienie parametrów.

9. W celu zmiany ustawień wybranego napoju.
   ⟶ *"Dostosowanie ustawień napojów" na stronie 109*
   ⟶ *"Ustawienia" na stronie 114*
10. W celu rozpoczęcia pobierania napoju, wcisnąć przełącznik obrotowy.

Kawa jest parzona i nalewana do filiżanki.

Wskazówki

- Możliwe resztki kawy mielonej w komorze przenieść miękką szczoteczką do przegrody.
- W celu wcześniejszego zatrzymania pobierania napoju należy ponownie wcisnąć przełącznik obrotowy.
- W celu zaparzenia kolejnego napoju z kawy mielonej powtórzyć procedurę.
- Przy parzeniu zmielonej kawy nie jest dostępna funkcja aromaDouble Shot.

Przygotowywanie napoju z mlekiem

Ten ekspres do kawy posiada zintegrowany system spieniania mleka. Ten system umożliwia przyrządzanie kawy z mlekiem, jak również pianki mlecznej oraz ciepłego mleka. Można wybrać Espresso Macchiato, Cappuccino, Latte Macchiato oraz kawę z mlekiem.

Porada: Zamiast mleka można używać napojów roślinnych, np. z soi.

Wskazówki

- Przy przygotowywaniu napoju z mlekiem mogą być słyszalne gwiżdżące odgłosy. Dźwięki te są normalne i wynikają ze względów technicznych.
- Zaschnięte resztki mleka trudno się usuwa, należy więc koniecznie dbać o czystość systemu.
  ⟶ *"Czyszczenie systemu spieniania mleka" na stronie 118*
- Jakość pianki mlecznej zależy od rodzaju mleka lub napoju roślinnego.

⚠ Ostrzeżenie
Niebezpieczeństwo poparzenia!
System spieniania mleka może być bardzo gorący. Po użyciu należy pozostawić go do schłodzenia przed dotknięciem.

Użycie pojemnika na mleko

Pojemnik na mleko 5 został stworzony specjalnie do stosowania z tym urządzeniem. Jest on przeznaczony wyłącznie do stosowania w gospodarstwie domowym oraz do przechowywania mleka w lodówce.

Ważne: pojemnik na mleko może być podłączony tylko wówczas, gdy system spieniania mleka razem z adapterem i rurką są zamontowane w wylocie napoju. (⟶ Rysunek **3**)

1. W celu zdjęcia pokrywy należy nacisnąć na oznaczenie i podnieść pokrywę. (⟶ Rysunek **7**)
2. Wlać mleko.
3. Wcisnąć pokrywę na pojemnik, aż zaskoczy na miejsce.
4. Podłączyć pojemnik na mleko do urządzenia z lewej strony. Pojemnik na mleko musi zablokować się.

Kawy z mlekiem

Urządzenie jest włączone. Pojemnik na wodę i pojemnik na kawę ziarnistą są napełnione.
Pojemnik z mlekiem jest podłączony do urządzenia.

1. Ustawić filiżankę albo szklankę pod wylot napoju.
2. Za pomocą przełącznika obrotowego wybrać żądany napój.

Na wyświetlaczu pojawi się nazwa napoju oraz aktualne ustawienie parametrów.

3. W celu zmiany ustawień wybranego napoju.
   ⟶ *"Dostosowanie ustawień napojów" na stronie 109*
   ⟶ *"Ustawienia" na stronie 114*
4. W celu rozpoczęcia pobierania napoju, wcisnąć przełącznik obrotowy.

Najpierw urządzenie wlewa do filiżanki lub szklanki mleko. Następnie kawa jest parzona i nalewana do filiżanki lub szklanki.

Wskazówka: Jednokrotne naciśnięcie przełącznika obrotowego pozwala na wcześniejsze zatrzymanie pobierania mleka lub kawy; dwukrotne naciśnięcie przełącznika obrotowego powoduje zatrzymanie całego pobierania napoju.

Spienione mleko albo ciepłe mleko

Urządzenie jest włączone. Pojemnik na wodę jest napełniony.
Pojemnik z mlekiem jest podłączony do urządzenia.

1. Ustawić filiżankę albo szklankę pod wylot napoju.
2. Przełącznikiem obrotowym wybrać „Pianka mleczna“ lub „Ciepłe mleko“.

Na wyświetlaczu pojawi się nazwa napoju oraz aktualne ustawienie parametrów.

3. W celu zmiany ustawień wybranego napoju.
   ⟶ *"Dostosowanie ustawień napojów" na stronie 109*
   ⟶ *"Ustawienia" na stronie 114*
4. W celu rozpoczęcia pobierania napoju, wcisnąć przełącznik obrotowy.

Spienione mleko albo ciepłe mleko wypływa do filiżanki lub szklanki.

Wskazówka: W celu wcześniejszego zatrzymania pobierania napoju należy ponownie wcisnąć przełącznik obrotowy.

Pobieranie gorącej wody

Wskazówka: Przed pobraniem gorącej wody oczyścić system spieniania mleka oraz usunąć pojemnik na mleko. Jeżeli system spieniania mleka nie zostanie oczyszczony, to pobierana woda może zawierać niewielkie ilości mleka.
⟶ *"Czyszczenie systemu spieniania mleka" na stronie 118*

⚠ Ostrzeżenie
Niebezpieczeństwo poparzenia!
Wylot napoju jest bardzo gorący. Po użyciu zaczekać, aż wylot wystygnie - dopiero wówczas można go dotknąć.

Urządzenie jest włączone. Pojemnik na wodę jest napełniony.

1. Ustawić filiżankę pod wylot napoju.
2. Usunąć pojemnik na mleko, jeżeli jest podłączony.
3. Przełącznikiem obrotowym wybrać „Gorąca woda“.
4. W celu zmiany ustawień wybranego napoju.
   ⟶ *"Dostosowanie ustawień napojów" na stronie 109*
   ⟶ *"Ustawienia" na stronie 114*
5. W celu rozpoczęcia pobierania napoju, wcisnąć przełącznik obrotowy.

Gorąca woda wypływa do filiżanki.

Wskazówka: W celu wcześniejszego zatrzymania pobierania napoju należy ponownie wcisnąć przełącznik obrotowy.

Dostosowanie ustawień napojów

Po wybraniu napoju można dostosować jego różne parametry. W tym celu należy użyć następujących przycisków i Selektora obrotowego:

Przycisk	Funkcja	Wybór
	Wybieranie mocy kawy, kawy mielonej	■ łagodna ■ normalna ■ mocna ■ bardzo mocna ■ extra mocna ■ aromaDouble Shot mocna + ■ aromaDouble Shot mocna ++ ■ Kawa mielona
milk	Proporcje mieszania mleka/kawy	Ustawienie zawartości mleka w % (tylko dla kawy z mlekiem)
ml	Wielkość filiżanki	Dostosowywanie ilości w jednostkach ml. Opcja niedostępna dla Ristretto.
	Dwie filiżanki jednocześnie	Wstawić pod wylot dwie filiżanki.

Ustawienia fabryczne są na wyświetlaczu oznaczane na pomarańczowo. Aktualnie wybrane ustawienia są w danym przypadku podświetlane.

Ustawianie mocy kawy lub wybieranie kawy zmielonej

Wybrana jest kawa.

1. Nacisnąć przycisk .
2. Za pomocą przełącznika obrotowego ustawić moc kawy lub wybrać kawę zmieloną.
3. W celu zatwierdzenia nacisnąć przycisk lub przełącznik obrotowy.

Funkcja aromaDouble Shot

Im dłużej trwa parzenie kawy, tym bardziej gorzki jest napój i uwalnia się tym więcej niepożądanych aromatów. Ma to ujemny wpływ na smak oraz łatwość przyswajania kawy. Z tego względu urządzenie zostało wyposażone w specjalną funkcję aromaDouble Shot do parzenia ekstra mocnej kawy.Po przygotowaniu połowy ilości kawa jest mielona i zaparzana ponownie, dzięki czemu uwalnia tylko dobrze przyswajalne aromaty.

Wskazówka: Funkcję aromaDouble Shot można wybierać dla wszystkich kaw z wyjątkiem:

- napojów parzonych z małej ilości kawy, np. Ristretto
- napoje kawowe z mlekiem parzone z małej ilości kawy
- napoje parzone z małej ilości kawy, np. przy ustawieniu "Kawa z mlekiem" 200 ml o zawartości 90% mleka (i zawartości kawy 10%)
- napoje parzone z użyciem kawy mielonej
- napoje parzone do dwóch filiżanek

Dostosowanie proporcji mleka/kawy

Wybrana jest kawa z mlekiem.

1. Nacisnąć przycisk **milk**.
2. Za pomocą przełącznika obrotowego ustawić udział mleka w %.
   Przykład: przy ustawieniu wartości na 30 % zostanie przygotowany napój w proporcji 30 % mleka i 70 % kawy.
3. W celu zatwierdzenia nacisnąć przycisk **milk** lub przełącznik obrotowy.

Wybór wielkości filiżanki

Wybrany jest napój.

1. Nacisnąć przycisk **ml**. Ustawiona domyślnie pojemność zależy od rodzaju napoju.
2. Za pomocą przełącznika obrotowego dostosować żądaną pojemność w krokach co ml.
3. W celu zatwierdzenia nacisnąć przycisk **ml** lub przełącznik obrotowy.

Wskazówki

- W przypadku Ristretto pojemność nie daje się ustawiać.
- Wyjściowa ilość może odbiegać od ustawionej w zależności od jakości mleka.

Przygotowanie dwóch filiżanek jednocześnie

Wybrana jest kawa lub kawa z mlekiem.

1. Nacisnąć przycisk .
2. Ustawić dwie podgrzane filiżanki pod wylot napoju z lewej i prawej strony.
3. W celu rozpoczęcia pobierania napoju, wcisnąć przełącznik obrotowy.

Wybrany napój zostaje zaparzony i spływa do obu filiżanek.

Wskazówki
- Napój jest przygotowywany w dwóch etapach (dwa mielenia). Należy zaczekać na zakończenie procesu parzenia.
- W przypadku wybrania nie jest możliwa funkcja aromaDouble Shot.

Ustawianie stopnia zmielenia

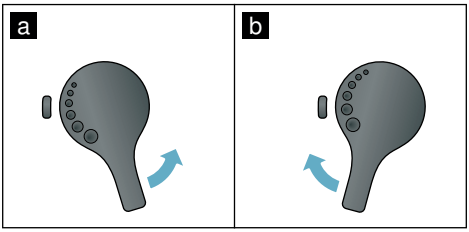
To urządzenie ma regulowany młynek. Pozwala on indywidualnie zmieniać stopień zmielenia kawy.

Ostrzeżenie
Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń!
Nie wkładać palców do młynka.

Uwaga!
Urządzenie może ulec uszkodzeniu! Stopień zmielenia można zmienić jedynie przy pracującym młynku!

Za pomocą przełącznika obrotowego [12] ustawić stopień zmielenia kawy przy pracującym młynku.

- Drobniejszy stopień zmielenia kawy: obracać przeciwnie do ruchu wskazówek zegara. (Rys. a)
- Grubszy stopień zmielenia kawy: obracać zgodnie z ruchem wskazówek zegara. (rys. b)



Wskazówki
- Nowe ustawienie będzie zauważalne dopiero od drugiej filiżanki kawy.
- W przypadku ciemno palonych ziaren należy ustawić drobniejszy stopień zmielenia, natomiast w przypadku jaśniejszych ziaren grubszy stopień zmielenia.

Personalizacja

W menu Personalizacja można utworzyć profile użytkownika. W profilach użytkownika można zapisać indywidualne ustawienia napojów pod swoimi nazwami.

Tworzenie profilu użytkownika

1. Nacisnąć przycisk , otwiera się menu.
2. Selektorem obrotowym wybrać nowy profil.
3. Nacisnąć prawy przycisk nawigacyjny, aby potwierdzić wybór.
4. Selektorem obrotowym wybrać obraz tła.
5. Nacisnąć prawy przycisk nawigacyjny, aby potwierdzić wybór. Można teraz wpisać nazwę użytkownika.
6. Selektorem obrotowym wybrać żądaną literę. W celu zapisania litery wcisnąć selektor obrotowy. Litera zostaje zapisana.

Po wpisaniu pełnej nazwy użytkownika:

7. Nacisnąć prawy przycisk nawigacyjny, aby zapisać nazwę użytkownika.
8. Ponownie nacisnąć prawy przycisk nawigacyjny, aby zapisać profil. Pojawia się obraz profilu użytkownika.

Dla utworzonego użytkownika można potem od razu zapisać indywidualny napój.

Zapisywanie indywidualnych napojów:

1. Selektorem obrotowym wybrać utworzonego użytkownika.
2. Nacisnąć selektor obrotowy. Pojawia się punkt "Zmień napoje".
3. Nacisnąć prawy przycisk nawigacyjny, aby utworzyć napój.
4. Wybrać selektorem obrotowym żądany napój.

Wybrany napój można dostosować do indywidualnych preferencji.
→ *"Dostosowanie ustawień napojów" na stronie 109*

5. Nacisnąć selektor obrotowy. Wyświetlana jest prośba o potwierdzenie wyboru.
6. Nacisnąć prawy przycisk nawigacyjny, aby potwierdzić wybór.
7. Nacisnąć przycisk . Dokonywanie ustawień jest zakończone.

Urządzenie jest ponownie gotowe do pracy.

Wskazówka: Możliwe jest zapisanie maksymalnie 6 profili po 10 napojów.

Edytowanie lub usuwanie profilu użytkownika

1. Nacisnąć przycisk , otwiera się menu.
2. Za pomocą przełącznika obrotowego wybrać żądany profil.
3. Nacisnąć lewy przycisk nawigacyjny, aby skasować profil.
   - lub -
   Nacisnąć prawy przycisk nawigacyjny, aby edytować ustawienia w profilu.

Ustawienia w profilu można zmieniać w sposób już opisany. → *"Tworzenie profilu użytkownika" na stronie 112*

4. Nacisnąć przycisk .

Urządzenie jest ponownie gotowe do pracy.

Zapisywanie indywidualnego napoju

Aktualnie pobierany napój wraz z jego indywidualnymi ustawieniami można zapisywać bezpośrednio w nowym lub istniejącym profilu.

1. Nacisnąć przycisk i przytrzymywać go przez co najmniej 5 sekund.
   Jeżeli nie jest jeszcze zapisany żaden profil, pojawia się bezpośrednio nowy profil.
2. Jeżeli istnieją już zapisane profile, a indywidualny napój ma zostać zapisany w nowym profilu, należy wybrać selektorem obrotowym nowy profil.
   - lub -
   Jeżeli indywidualny napój ma zostać zapisany w istniejącym profilu, należy wybrać selektorem obrotowym żądany profil.
3. Nacisnąć prawy przycisk nawigacyjny, aby potwierdzić wybór.

Jeżeli tworzony jest nowy profil, wpisać nazwę i wybrać obraz tła. Potwierdzić wprowadzone dane.
Informacja: jeżeli profil już istnieje, wybrać go i zapisać napój.

4. Nacisnąć przycisk .

Urządzenie jest ponownie gotowe do pracy.

Wskazówka: W celu automatycznego zamknięcia menu ustawić w punkcie "Profile użytkownika" opcję "Automatycznie opuść profile".
→ *"Ustawienia" na stronie 114*

Zabezpieczenie przed dziećmi

Aby chronić dzieci przed oparzeniami, można zablokować urządzenie.

Aktywacja zabezpieczenia przed dziećmi

Przycisk **milk** trzymać wciśnięty przez co najmniej 4 sekundy.

Na wyświetlaczu pojawi się "Zabezpieczenie przed dziećmi aktywne".

Urządzenie nie można teraz obsługiwać.

Dezaktywacja zabezpieczenia przed dziećmi

Przycisk **milk** trzymać wciśnięty przez co najmniej 4 sekundy.

Na wyświetlaczu pojawi się "Zabezpieczenie przed dziećmi wyłączone".

Urządzenie można normalnie obsługiwać.

Ustawienia

Menu służy do indywidualnej zmiany ustawień, wyświetlania informacji lub uruchomienia programu.

Zmiana ustawień

1. Przycisk ⏱/i trzymać wciśnięty przez co najmniej 5 sekund, aby otworzyć "Menu".
   Na wyświetlaczu pojawiają się różne możliwe ustawienia.
2. Wybrać żądane ustawienie za pomocą przełącznika obrotowego.
   Aktualne ustawienie jest odpowiednio oznaczone kolorem na wyświetlaczu.
3. Nacisnąć przycisk nawigacyjny pod "Wybierz".
4. Zmienić ustawienie za pomocą przełącznika obrotowego.
5. Nacisnąć przycisk nawigacyjny pod "Potwierdź".
   Ustawienie jest zapisane w pamięci.
6. Nacisnąć przycisk ⏱/i, aby opuścić "Menu".

Na wyświetlaczu pojawi się wybór napojów.

Wskazówki

- Można przejść na poprzedni poziom wciskając przycisk nawigacyjny pod "Wstecz".
- Proces ustawiania można przerwać wciskając przycisk nawigacyjny pod "Anuluj".
- Menu można w każdej chwili opuścić przez wciśnięcie przycisku ⏱/i.
- Jeśli przez ok. 2 minuty nie wprowadzi się żadnych danych, menu zamyka się automatycznie, ustawienia nie zostają zapisane.

Do dyspozycji są następujące ustawienia:

Ustawienia	Możliwe ustawienia	Objaśnienie
Język	Różne języki	Ustawienie języka, w którym będą wyświetlane treści wyświetlacza.
Ustawienia napoju		
Espresso / temperatura kawy	■ normalna ■ gorąca ■ maks.	Ustawienie temperatury kawy. To ustawienie obowiązuje dla wszystkich sposobów zaparzania.
Temperatura gorącej wody	■ > 70°C ■ > 80°C ■ > 85°C ■ > 90°C ■ maks.	Ustawienie temperatury gorącej wody. To ustawienie obowiązuje dla wszystkich sposobów zaparzania.
Latte macchiato przerwa	■ min ■ 5s ■ 10s	Ustawienie przerwy między spienieniem mleka a pobraniem kawy.
Przygotowywanie Cappuccino	■ najpierw mleko ■ najpierw kawa	Ustawienie, czy najpierw ma być parzona i pobierana kawa, czy mleko. (Cappuccino)
Przywróć ustawienia napoju	■ cofnij ■ Potwierdź	Przywracanie ustawienia fabrycznego.

Profile użytkowników	■ Automatycznie zamknij profile ■ Usuń wszystkie profile	Ustawienie funkcji automatycznego zamykania wszystkich profili użytkowników lub usuwanie wszystkich profili użytkowników.
Twardość wody	■ 1 (miękka) ■ 2 (średnia) ■ 3 (twarda) ■ 4 (bardzo twarda) ■ Zmiękczacz wody	Ustawienie zgodne z lokalną twardością wody. Domyślnie twardość wody jest ustawiona na stopień 4 (bardzo twarda). Informacje o stopniu twardości wody można uzyskać np. w lokalnym przedsiębiorstwie wodociągowym. Prawidłowe ustawienie twardości wody jest ważne, ponieważ gwarantuje prawidłową sygnalizację konieczności odkamienienia urządzenia. Jeżeli w domu jest zainstalowany zmiękczacz wody, należy wybrać ustawienie "Zmiękczacz wody".
Wyłącz po	5 minutach aż 8 godzinach	Ustawienie czasu, po którym urządzenie będzie się automatycznie wyłączać po zaparzeniu ostatniego napoju. Czas ustawiony domyślnie wynosi 30 minut.
Wyświetlacz – jasność	Stopnie od 1 do 10 Ustawienie domyślne 7	Ustawienie jasności wyświetlacza
Informacje o napojach	Wskazanie ilości napojów przygotowanych od chwili uruchomienia urządzenia. Ze względów technicznych licznik nie wskazuje „dokładnej ilości filiżanek“.	
Ustawienia fabryczne	Przywracanie ustawień fabrycznych urządzenia	Ta funkcja przywraca wartości fabryczne wszystkich dokonanych ustawień.
Tryb demo	■ włącz ■ wyłącz	Tylko do prezentacji. Dla trybu normalnego musi być aktywne "wyłącz". Ustawienie jest możliwe tylko w ciągu pierwszych 3 minut po włączeniu urządzenia.
Zabezpieczenie przed dziećmi	■ aktywuj ■ Zabezpieczenie przed dziećmi aktywne Aby wyłączyć, naciśnij **milk**	Ustawnienie, czy zabezpieczenie przed dziećmi ma być aktywne lub wyłączone. ⟶ *"Zabezpieczenie przed dziećmi" na stronie 113*

Uruchamianie programu "Filtr wody" lub "Ochrona przed zamarzaniem"

1. Nacisnąć krótko przycisk ⏻/i.
2. Przełącznikiem obrotowym można wybrać program "Filtr wody" lub "Ochrona przed zamarzaniem". Aktualne ustawienie jest odpowiednio oznaczone na wyświetlaczu.

Wskazówka: Przełącznikiem obrotowym można również wybrać program serwisowy. ⟶ *"Programy serwisowe" na stronie 120*

Filtr wody

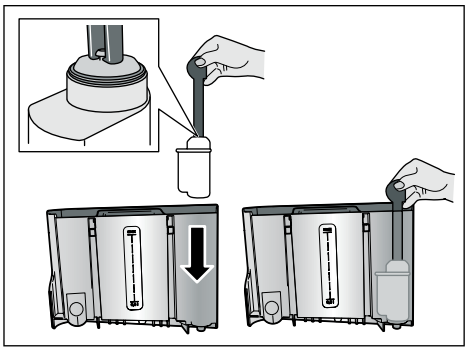
Filtr wody redukuje osady kamienia i zanieczyszczenia zawarte w wodzie. Urządzenie nie wymaga poza tym tak częstego odkamieniania. Filtry wody są dostępne w handlu lub w serwisie.
⟶ *"Wyposażenie" na stronie 103*

Jeżeli jest zainstalowany filtr wody, urządzenie sygnalizuje, kiedy jest konieczna jego wymiana. Wyświetlacz wyświetla odpowiedni monit.

Zakładanie lub wymiana filtra wody

Przed pierwszym użyciem nowego filtra wody konieczne jest jego przepłukanie.

1. Wybrać w ustawieniach menu "Filtr wody".
2. Wybrać przyciskiem nawigacyjnym "zastosuj" lub "wymień".
3. Przy użyciu miarki do kawy mocno wcisnąć filtr wody w pusty pojemnik na wodę.



4. Napełnić pojemnik wodą do wysokości znacznika "**maks.**".
5. Pod wylot podstawić naczynie o pojemności min. 1,0 l i potwierdzić. Woda przepływa przez filtr. Filtr zostaje przepłukany.
6. Następnie opróżnić pojemnik.

Urządzenie jest ponownie gotowe do pracy.

Wskazówki

- Płukanie filtra aktywuje automatycznie interwał sygnalizacji konieczności wymiany filtra.Po upływie tego interwału, albo najpóźniej po 2 miesiącach, filtr traci skuteczność. Należy do wymienić z przyczyn higienicznych i aby zapobiec osadzaniu się kamienia (może uszkodzić urządzenie).
- Jeśli urządzenie nie było używane przez dłuższy czas (np. podczas urlopu), to przed jego ponownym użyciem należy wypłukać zainstalowany filtr. W tym celu pobrać filiżankę gorącej wody.

Wyjmowanie filtra wody

Jeżeli nie będzie zakładany nowy filtr wody, należy wyłączyć funkcję "Filtr wody".

1. Wybrać w ustawieniach menu "Filtr wody".
2. Wybrać ustawienie "usuń" i potwierdzić.
3. Wyjąć filtr wody z pojemnika na wodę.
4. Ponownie włożyć pojemnik na wodę.

Urządzenie jest ponownie gotowe do pracy.

Ochrona przed zamarzaniem

Program serwisowy, który pozwala na wykluczenie uszkodzenia wskutek mrozu w czasie transportu i przechowywania. Dokładnie opróżnia urządzenie. Urządzenie musi być gotowe do pracy.

1. Nacisnąć przełącznik obrotowy, aby uruchomić program.
2. Opróżnić pojemnik na wodę i z powrotem włożyć.
3. Urządzenie odparuje.
4. Opróżnić pojemnik na skropliny i dokładnie oczyścić urządzenie.

Urządzenie może być teraz transportowane lub przechowywane.

Codzienna pielęgnacja i czyszczenie

Przy odpowiedniej konserwacji i czyszczeniu urządzenie długo zachowuje sprawność. W tym rozdziale opisany jest sposób prawidłowej konserwacji i czyszczenia urządzenia.

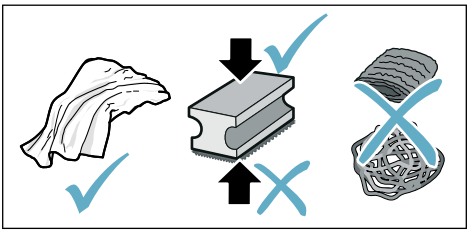
⚠ Ostrzeżenie
Niebezpieczeństwo porażenia prądem!
Przed czyszczeniem wyciągnąć wtyczkę z sieci. Nigdy nie zanurzać urządzenia w wodzie. Nie stosować urządzeń do czyszczenia parą.

Środki czyszczące

Aby uniknąć uszkodzenia różnego rodzaju powierzchni na skutek zastosowania nieodpowiedniego środka czyszczącego, należy przestrzegać poniższych wskazówek.

Nie używać

- żrących środków czyszczących ani środków do szorowania.
- środków czyszczących zawierających alkohol lub spirytus.
- szorstkich gąbek lub druciaków.



Wskazówki

- Nowe ściereczki gąbczaste mogą zawierać sole. Sole mogą spowodować nalot rdzy na stali szlachetnej. Nowe ściereczki przed użyciem dokładnie wypłukać.
- Pozostałości kamienia, kawy, mleka, roztworu czyszcząco-odkamieniającego należy zawsze natychmiast usuwać. Pod takimi pozostałościami może powstawać korozja.

Uwaga!

Nie wszystkie elementy urządzenia nadają się do mycia w zmywarce.

→ Rysunek **5** - **8**

Do mycia w zmywarce nie nadają się:	
	Pokrywa wylotu napoju
	Pokrywa ochronna jednostki zaparzania
	Jednostka zaparzania
	Pojemnik na wodę
	Pokrywa zatrzymująca aromat

Do mycia w zmywarce nadają się:	
	Blacha ociekowa
	Pojemnik na skropliny
	Pojemnik na fusy
maks. 60°C	Zgarniacz fusów, czerwony
	Pokrywa jednostki zaparzania, czerwona
	Miarka do kawy mielonej
	System spieniania mleka, wszystkie części
	Pojemnik na mleko, wszystkie części

Czyszczenie urządzenia

1. Obudowę wycierać miękką, wilgotną ściereczką.
2. Wyświetlacz czyścić ściereczką z mikrofibry.
3. Ewentualne resztki kawy mielonej w komorze przemieść miękkim pędzelkiem do przegrody.

Wskazówki

- Gdy urządzenie jest włączane w stanie zimnym lub wyłączane po pobraniu kawy, przepłukuje się automatycznie.W ten sposób system czyści się samoczynnie.
- Jeżeli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas (np. w czasie urlopu), należy dokładnie wyczyścić całe urządzenie włącznie z systemem spieniania mleka i zaparzaczem.

Czyszczenie pojemnika na skropliny i pojemnika na fusy
⟶ Rysunek **5**

Wskazówka: Pojemnik na skropliny i na fusy należy codziennie opróżniać i czyścić, aby zapobiec powstawaniu osadów.

1. Wyciągnąć do przodu pojemnik na skropliny z pojemnikiem na fusy.
2. Wyjąć blachę ociekową i wyczyścić ją szczoteczką.
3. Opróżnić i wyczyścić pojemnik na skropliny i pojemnik na fusy.
4. Wytrzeć wnętrze urządzenia (gniazda pojemników).

Czyszczenie pojemnika na mleko
⟶ Rysunek **7**

Wskazówka: Pojemnik na mleko powinien być czyszczony regularnie ze względów higienicznych

1. Rozłożyć pojemnik na mleko na części.
2. Przeczyścić wszystkie części pojemnika na mleko lub umyć w zmywarce.

Czyszczenie systemu spieniania mleka

System spieniania mleka jest po sporządzeniu napoju mlecznego automatycznie czyszczony za pomocą krótkiego uderzenia pary.

⚠ Ostrzeżenie
Niebezpieczeństwo poparzenia!
Wylot napoju jest bardzo gorący. Po użyciu zaczekać, aż wylot wystygnie - dopiero wówczas można go dotknąć.

System spieniania mleka czyścić ręcznie co tydzień, a w razie potrzeby także częściej.System spieniania mleka można dodatkowo przepłukać wodą, aby zapewnić jego szczególnie dokładne wyczyszczenie. ⟶ *"Płukanie systemu spieniania mleka" na stronie 121*

Wyjmowanie systemu spieniania mleka ⟶ rysunek **3**:

1. Wyjąć z urządzenia pojemnik na mleko.
2. Przesunąć wylot napoju w najniższe położenie.
3. Nacisnąć prawą górną blokadę.
4. Odchylić pokrywę do przodu i wyjąć.
5. Wyjąć system spieniania mleka i rozłożyć na części.
6. Wyczyścić części wodą z płynem do mycia naczyń i miękką ściereczką ⟶ rysunek **6**.
7. Wszystkie części przemyć czystą wodą i pozostawić do wyschnięcia.

Wskazówki
- Wszystkie części spieniacza mleka można myć w zmywarce do naczyń. Po umyciu dokładnie usunąć z systemu spieniania mleka resztki środków myjących.
- **Ważne:** do mycia w zmywarce nie nadaje się pokrywa wylotu napoju.

Wkładanie systemu spieniania mleka → rysunek **3**:
1. Złożyć wszystkie części systemu spieniania mleka.
2. Włożyć system spieniania mleka w pokrywę.
3. Przesunąć wylot napoju w najniższe położenie.
4. Zaczepić pokrywę u dołu i przechylić do góry tak, by została zablokowana.

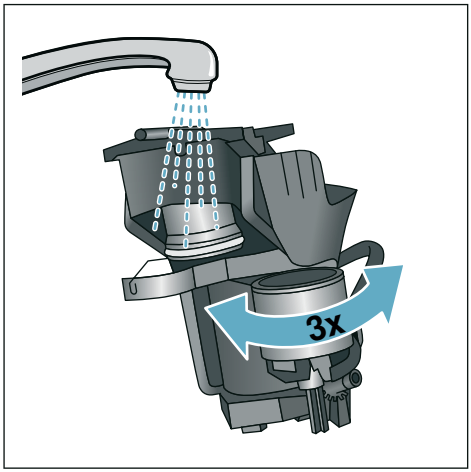
Czyszczenie zaparzacza

→ Rysunek **4**, → Rysunek **8**

Poza programem automatycznego czyszczenia zaparzacz należy regularnie wyjmować i czyścić.

Uwaga!
Zaparzacz należy czyścić bez użycia płynu do mycia naczyń, nie należy go myć w zmywarce.

Wyjmowanie zaparzacza:
1. Wyłączyć urządzenie.
2. Wyjąć pojemnik na wodę.
3. Zsunąć do siebie obie czerwone blokady i zdjąć pokrywę.
4. Wyjąć zgarniacz fusów (czerwony) i pokrywę zaparzacza (czerwoną), oczyścić i osuszyć.
5. Przesunąć czerwoną blokadę znajdującą się nad zaparzaczem w prawo.
6. Ostrożnie wyjąć zaparzacz i dokładnie wyczyścić pod bieżącą wodą.



7. Dokładnie wyczyścić wnętrze urządzenia wilgotną ściereczką, w razie potrzeby usunąć resztki kawy.
8. Zaczekać, aż zaparzacz i wnętrze urządzenia wyschnie.

Zakładanie zaparzacza:
1. Wsunąć zaparzacz w urządzenie w kierunku wskazywanym przez strzałkę. Strzałka znajduje się u góry zaparzacza.
   Ustawić zaparzacz u góry, zaczepić na prowadnicach i wsunąć w urządzenie.
2. Przesunąć czerwoną blokadę znajdującą się nad zaparzaczem w lewo.
3. Założyć zgarniacz fusów (czerwony) i pokrywę zaparzacza (czerwoną).
4. Założyć pokrywę i zablokować.
5. Włożyć pojemnik na wodę.

Programy serwisowe

W określonych odstępach czasowych, w zależności od twardości wody i intensywności korzystania z urządzenia, na wyświetlaczu zamiast opcji wyboru kawy pojawiają się następujące informacje:

- Płukanie systemu spieniania mleka
- Koniecznie wykonaj program odkamieniania
- Koniecznie wykonaj program czyszczenia
- Koniecznie wykonaj program calc'nClean

Urządzenie należy niezwłocznie wyczyścić lub odkamienić przy użyciu odpowiedniego programu. Procedury Odkamienianie i Czyszczenie można połączyć, wybierając funkcję calc'nClean. Jeżeli program serwisowy nie zostanie wykonany zgodnie z instrukcją, może dojść do uszkodzenia urządzenia.

Programy serwisowe można uruchamiać w każdej chwili, nie czekając na komunikat z wyświetlacza. Nacisnąć przycisk ⏱/i, wybrać żądany program i wykonać go.

Wskazówki

- **Ważne:** jeżeli urządzenie nie zostanie odkamienione w odpowiednim czasie, pojawi się informacja “Upłynął interwał odkamieniania. Urządzenie zostanie zablokowane!”. Niezwłocznie odkamienić urządzenie zgodnie z odpowiednią instrukcją. Jeżeli urządzenie zostało zablokowane, jego obsługa będzie możliwa dopiero po odkamienieniu.
- **Uwaga!** Przy wykonywaniu każdego programu serwisowego stosować odkamieniacz oraz środek czyszczący zgodnie z instrukcją i przestrzegać (odpowiednich) wskazówek bezpieczeństwa.
- Nie pić cieczy.
- Do odkamieniania nigdy nie używać kwasu cytrynowego i octu oraz środków na bazie octu.
- Do odkamieniania i czyszczenia stosować wyłącznie przeznaczone do tego celu tabletki.Zostały one wyprodukowane specjalnie dla tego ekspresu i można je nabywać za pośrednictwem serwisu.
  → *"Wyposażenie" na stronie 103*
- Nigdy nie umieszczać tabletek odkamieniających lub innych środków w komorze na kawę mieloną.
- Nigdy nie przerywać programu serwisowego.
- Przed rozpoczęciem programu serwisowego wyjąć, wyczyścić i ponownie włożyć zaparzacz. Przepłukać system spieniania mleka.
- Po zakończeniu programu serwisowego przetrzeć urządzenie miękką, wilgotną ściereczką, aby od razu usunąć pozostałości odkamieniacza. Pod takimi pozostałościami może powstawać korozja.
- Nowe ściereczki gąbkowe mogą zawierać sole. Sole mogą powodować korozję nalotową stali szlachetnej, tego rodzaju ściereczki należy więc przed użyciem starannie wypłukać.
- Jeżeli używany jest filtr wody, interwały wykonywania programu serwisowego ulegają wydłużeniu.
- Jeżeli wykonywanie programu serwisowego zostało przerwane, np. wskutek braku zasilania, należy wykonać następujące czynności: Urządzenie uruchamia automatycznie funkcję specjalnego płukania.

1. Przepłukać pojemnik na wodę.
2. Wlać świeżą wodę niegazowaną do poziomu znacznika “**maks**” i potwierdzić.
   Program uruchamia się i płucze urządzenie.Czas trwania: ok. 2 minut.
3. Opróżnić pojemnik na skropliny, wyczyścić i włożyć ponownie.
4. Opróżnić pojemnik na mleko, oczyścić i włożyć ponownie.
   Program jest zakończony. Urządzenie jest ponownie gotowe do pracy.
5. Nacisnąć przycisk ⏲/i, aby zamknąć program.

Płukanie systemu spieniania mleka

System spieniania mleka jest po sporządzeniu napoju mlecznego automatycznie czyszczony za pomocą krótkiego uderzenia pary.

W celu szczególnie dokładnego oczyszczenia można system spieniania mleka dodatkowo przepłukać wodą.

Czas trwania: ok. 2 minut

1. Nacisnąć przycisk ⏲/i, aby otworzyć menu.
2. Wybrać przełącznikiem obrotowym „Płuk. syst. spieniania mleka“.
3. Nacisnąć przełącznik obrotowy, aby uruchomić program.
4. Opróżnić pojemnik na mleko, oczyścić i ponownie podłączyć.
5. Ustawić pustą szklankę pod wylot napoju i zatwierdzić.

Program włącza się.

6. Opróżnić pojemnik na mleko, oczyścić i ponownie podłączyć.
7. Opróżnić szklankę.

Program jest zakończony. Urządzenie jest ponownie gotowe do pracy.

8. Wcisnąć przycisk ⏲/i, aby opuścić program.

Dodatkowo system spieniania mleka należy regularnie czyścić manualnie.
⟶ *"Czyszczenie systemu spieniania mleka" na stronie 118*

Odkamienianie

Czas trwania: ok. 21 minut

Dolny wiersz na wyświetlaczu pokazuje, po ilu minutach ma być np. przepłukany pojemnik na wodę lub dolana woda.

1. Nacisnąć przycisk ⏲/i, aby otworzyć menu.
2. Za pomocą przełącznika obrotowego wybrać “Odkamienianie”.
3. Nacisnąć przełącznik obrotowy, aby uruchomić program.

Komunikaty na wyświetlaczu poprowadzą przez program.

4. Opróżnić pojemnik na skropliny i włożyć go ponownie.
5. Opróżnić pojemnik na mleko, oczyścić i ponownie podłączyć.
6. Wyjąć filtr wody (jeżeli występuje) i zatwierdzić.
7. Napełnić pusty pojemnik letnią wodą do wysokości znacznika "**0,5 l**". Rozpuścić w wodzie 1 tabletkę odkamieniacza.
8. Pod wylot podstawić naczynie o pojemności min. 1,0 l i zatwierdzić.
9. Nacisnąć przełącznik obrotowy.

Program włącza się.
Czas trwania: ok. 19 minut
Informacja: jeżeli w pojemniku na wodę znajduje się zbyt mało roztworu odkamieniającego, wyświetla się odpowiednie polecenie. Dolać wody niegazowanej i zatwierdzić.

10. Przepłukać pojemnik na wodę i z powrotem włożyć filtr wody (jeżeli jest wyjęty).
11. Wlać świeżą wodę niegazowaną do poziomu oznaczonego “**max**” i ponownie włożyć pojemnik na wodę.

Program włącza się.
Czas trwania: ok. 2 minut

12. Opróżnić pojemnik i zatwierdzić.

13. Opróżnić pojemnik na skropliny i włożyć go ponownie.
14. Opróżnić pojemnik na mleko, oczyścić i ponownie podłączyć.

Program jest zakończony. Urządzenie jest ponownie gotowe do pracy.

15. Wcisnąć przycisk ⏲/i, aby opuścić program.

Czyszczenie

Czas trwania: ok. 6 minut

1. Nacisnąć przycisk ⏲/i, aby otworzyć menu.
2. Za pomocą przełącznika obrotowego wybrać “Czyszczenie”.
3. Nacisnąć przełącznik obrotowy, aby uruchomić program.

Komunikaty na wyświetlaczu poprowadzą przez program.

4. Opróżnić pojemnik na skropliny i włożyć go ponownie.
5. Otworzyć komorę na kawę mieloną, wrzucić tabletkę czyszcząca, zamknąć komorę i zatwierdzić.
6. Pod wylot podstawić naczynie o pojemności min. 1,0 l i zatwierdzić.

Program włącza się.
Czas trwania: ok. 5 minut

7. Opróżnić pojemnik i zatwierdzić.

Program jest zakończony. Urządzenie jest ponownie gotowe do pracy.

8. Wcisnąć przycisk ⏲/i, aby opuścić program.

calc’nClean

Czas trwania: ok. 26 minut

calc‘nClean łączy w sobie funkcje "Odkamieniania" i "Czyszczenia". Jeżeli termin obu programów wypada blisko siebie, urządzenie automatycznie proponuje ten program serwisowy.

Dolny wiersz na wyświetlaczu pokazuje, po ilu minutach ma być np. przepłukany pojemnik na wodę lub dolana woda.

1. Nacisnąć przycisk ⏲/i, aby otworzyć menu.
2. Za pomocą przełącznika obrotowego wybrać “calc’nClean”.
3. Nacisnąć przełącznik obrotowy, aby uruchomić program.

Komunikaty na wyświetlaczu poprowadzą przez program.

4. Opróżnić pojemnik na skropliny i włożyć go ponownie.
5. Opróżnić pojemnik na mleko, oczyścić i ponownie podłączyć.
6. Otworzyć komorę na kawę mieloną, wrzucić tabletkę czyszcząca, zamknąć komorę i zatwierdzić.
7. Wyjąć filtr wody (jeżeli występuje) i zatwierdzić.
8. Napełnić pusty pojemnik letnią wodą do wysokości znacznika "**0,5 l**". Rozpuścić w wodzie 1 tabletkę odkamieniacza.
9. Pod wylot podstawić naczynie o pojemności min. 1,0 l i zatwierdzić.

Program włącza się.
Czas trwania: ok. 19 minut
Informacja: jeżeli w pojemniku na wodę znajduje się zbyt mało roztworu odkamieniającego, wyświetla się odpowiednie polecenie. Dolać wody niegazowanej i zatwierdzić.

10. Przepłukać pojemnik na wodę i z powrotem włożyć filtr wody (jeżeli jest wyjęty).
11. Wlać świeżą wodę niegazowaną do poziomu oznaczonego “**max**” i ponownie włożyć pojemnik na wodę.

Program włącza się.
Czas trwania: ok. 7 minut

12. Opróżnić pojemnik i zatwierdzić.
13. Opróżnić pojemnik na skropliny i włożyć go ponownie.
14. Opróżnić pojemnik na mleko, oczyścić i ponownie podłączyć.

Program jest zakończony. Urządzenie jest ponownie gotowe do pracy.

15. Wcisnąć przycisk ⏲/i, aby opuścić program.

Co robić w razie usterki?

Przyczynami wystąpienia usterek są często drobiazgi. Przed wezwaniem serwisu należy przy pomocy tabeli spróbować usunąć usterkę we własnym zakresie.

Proszę przeczytać wskazówki dotyczące bezpieczeństwa podane na początku niniejszej instrukcji.

Tabela usterek

Problem	Przyczyna	Sposób usunięcia
Duże różnice jakości kawy lub pianki mlecznej.	Urządzenie jest zakamienione.	Odkamienić urządzenie zgodnie z instrukcją.
Nierówna jakość pianki mlecznej.	Jakość pianki mlecznej zależy od rodzaju mleka lub napoju roślinnego.	Jakość pianki można zoptymalizować przez dobranie odpowiedniego rodzaju mleka lub napoju roślinnego.
Nie można pobrać gorącej wody.	Zanieczyszczony system spieniania mleka albo gniazdo systemu spieniania mleka.	Oczyścić system spieniania mleka lub gniazdo. ⟶ *"Czyszczenie systemu spieniania mleka" na stronie 118*
Zbyt mało lub całkowity brak pianki mlecznej.	Zanieczyszczony system spieniania mleka albo gniazdo systemu spieniania mleka.	Oczyścić system spieniania mleka lub gniazdo. ⟶ *"Czyszczenie systemu spieniania mleka" na stronie 118*
	Nieodpowiednie mleko.	Nie używać zagotowanego mleka. Stosować zimne mleko o zawartości tłuszczu co najmniej 1,5%.
	Urządzenie jest zakamienione.	Odkamienić urządzenie zgodnie z instrukcją.
System spieniania mleka nie zasysa mleka.	System spieniania mleka nie jest prawidłowo złożony.	Poprawnie złożyć wszystkie części. ⟶ Rysunek **3**
	Błędna kolejność połączenia pojemnika na mleko oraz systemu spieniania mleka.	Najpierw w wylocie podłączyć system spieniania mleka, a następnie pojemnik na mleko.
Mleko i/lub napoje mieszane zawierające mleko są za zimne.	Używane mleko jest za zimne.	Używać letniego mleka.

Problem	Przyczyna	Sposób usunięcia
Nie jest osiągana ustawiona indywidualnie ilość napoju, kawa spływa tylko kroplami albo nie spływa wcale	Zbyt drobny stopień zmielenia. Kawa jest zbyt drobno zmielona.	Ustawić grubszy stopień zmielenia. Użyć grubiej zmielonej kawy.
	W urządzeniu wytworzył się gruby osad kamienia.	Odkamienić urządzenie zgodnie z instrukcją.
	W filtrze wody znajduje się powietrze.	Zanurzać filtr wody w wodzie tak długo, aż przestaną się z niego wydobywać pęcherzyki powietrza, a następnie ponownie zainstalować filtr.
Wypływa tylko woda, brak kawy.	Zbiornik na kawę ziarnistą jest pusty.	Wsypać kawę ziarnistą **Wskazówka:** przy następnych parzeniach urządzenie ustawi się na kawę ziarnistą.
	Zatkana komora na kawę w zaparzaczu.	Wyczyścić zaparzacz. ⟶ *"Czyszczenie zaparzacza" na stronie 119*
Urządzenie przestało reagować.	Usterka w urządzeniu.	Wcisnąć na 10 sekund przycisk on/off.
Nie zaczyna pracować młynek.	Urządzenie jest za gorące.	Odłączyć urządzenie od sieci elektrycznej i odczekać 1 godzinę, aby urządzenie ostygło.
Kawa nie ma kremowej pianki.	Nieodpowiedni gatunek kawy.	Używać kawy o większej zawartości ziaren robusty.
	Kawa ziarnista nie jest świeżo palona.	Użyć świeżej kawy ziarnistej.
	Stopień zmielenia nie jest dostosowany do ziaren kawy.	Ustawić drobniejszy stopień zmielenia.
Kawa jest za „kwaśna".	Ustawiono zbyt gruby stopień zmielenia lub użyta kawa mielona nie jest dość drobno zmielona.	Ustawić drobniejszy stopień zmielenia lub użyć kawy drobniej zmielonej.
	Nieodpowiedni gatunek kawy.	Użyć ciemniej palonej kawy.
Kawa jest za "gorzka".	Ustawiono zbyt drobny stopień zmielenia lub zastosowana kawa jest zbyt drobno zmielona.	Ustawić grubszy stopień zmielenia lub użyć kawy grubiej zmielonej.
	Nieodpowiedni gatunek kawy.	Zmienić gatunek kawy.

Problem	Przyczyna	Sposób usunięcia
Kawa ma „przypalony“ smak.	Za wysoka temperatura zaparzania	Zmniejszyć temperaturę. ⟶ *"Dostosowanie ustawień napojów" na stronie 109*
	Ustawiono zbyt drobny stopień zmielenia lub zastosowana kawa jest zbyt drobno zmielona.	Ustawić grubszy stopień zmielenia lub użyć kawy grubiej zmielonej.
	Nieodpowiedni gatunek kawy.	Zmienić gatunek kawy.
Urządzenie nie wydaje napoju.	W filtrze wody znajduje się powietrze.	Zanurzać filtr wody w wodzie tak długo, aż przestaną się z niego wydobywać pęcherzyki powietrza, a następnie ponownie zainstalować filtr.
	Resztki odkamieniacza zatykają zbiornik na wodę.	Wyjąć i dokładnie wyczyścić pojemnik na wodę. Rozpuścić odkamieniacz w letniej wodzie.
Filtr wody nie trzyma się w pojemniku.	Filtr wody jest zamontowany nieprawidłowo.	Odpowietrzyć filtr wody i wcisnąć go prosto i mocno do gniazda w pojemniku.
Fusy nie mają zwartej konsystencji i są zbyt mokre.	Został ustawiony zbyt drobny lub zbyt gruby stopień zmielenia albo została użyta niewystarczająca ilość kawy mielonej.	Ustawić grubszy lub drobniejszy stopień zmielenia albo używać 2 płaskich miarek kawy mielonej.
Krople wody na wewnętrznym dnie urządzenia przy wyjętym pojemniku na skropliny.	Pojemnik na skropliny został wyjęty za wcześnie.	Pojemnik na skropliny wyjmować dopiero kilka sekund po pobraniu ostatniego napoju.
Nie można wyjąć pojemnika na skropliny.	Pojemnik na fusy jest zapełniony. Zgarniacz fusów jest zakleszczony.	Wyczyścić wnętrze zaparzacza. ⟶ *"Czyszczenie urządzenia" na stronie 118* Prawidłowo umieścić zgarniacz fusów.
Wylotu napoju nie można zamontować lub wymontować.	Błędna kolejność	Najpierw podłączyć wylot napoju (z systemem spieniania mleka), a następnie pojemnik na mleko lub przy demontażu wyjąć najpierw pojemnik na mleko, a potem wylot napoju.
Wyświetlacz pokazuje "Napełnij pojemnik na kawę ziarnistą". 14 mimo pełnego pojemnika na kawę ziarnistą, lub młynek nie miele ziarna.	Ziarna kawy nie wpadają do młynka (zbyt oleiste ziarna).	Lekko postukać w pojemnik na kawę ziarnistą.W miarę możliwości zmienić gatunek kawy. Przetrzeć pusty pojemnik na kawę ziarnistą suchą ściereczką.
Komunikat: “Opróżnij poj. na skropliny”, mimo że pojemnik na skropliny jest pusty - co robić?	Przy wyłączonym urządzeniu opróżnienie nie jest rozpoznawane.	Wyjąć i ponownie założyć pojemnik na skropliny przy włączonym urządzeniu.
	Pojemnik na skropliny jest zabrudzony.	Dokładnie oczyścić pojemnik na skropliny.

Problem	Przyczyna	Sposób usunięcia
Wyświetlacz pokazuje „Dolej wody niegazowanej" albo "Wyjmij filtr“	Nieprawidłowo zainstalowany pojemnik na wodę.	Poprawnie zainstalować pojemnik na wodę.
	Gazowana woda w pojemniku na wodę.	Napełnić pojemnik na wodę świeżą wodą z kranu.
	Zakleszczony pływak w pojemniku na wodę.	Wyjąć i dokładnie wyczyścić pojemnik na wodę.
	Nowy filtr wody nie został przepłukany zgodnie z instrukcją.	Przepłukać filtr wody zgodnie z instrukcją i zainstalować.
	W filtrze wody znajduje się powietrze.	Zanurzać filtr wody w wodzie tak długo, aż przestaną się z niego wydobywać pęcherzyki powietrza, a następnie ponownie zainstalować filtr.
	Stary filtr wody.	Zainstalować nowy filtr wody.
Bardzo częste sygnalizowanie konieczności usunięcia kamienia.	Zbyt twarda woda.	Sprawdzić, czy w menu ustawiona jest prawidłowa twardość wody. Zainstalować filtr wody i uaktywnić go w menu zgodnie z instrukcją. ⟶ *"Uruchamianie programu "Filtr wody" lub "Ochrona przed zamarzaniem"" na stronie 115*
Wyświetlacz pokazuje „Wyczyść jednostkę zaparzania“.	Zabrudzony zaparzacz.	Wyczyścić zaparzacz.
	Za dużo kawy mielonej w zaparzaczu.	Wyczyścić zaparzacz.Wsypywać najwyżej 2 płaskie miarki napełnione kawą mieloną.
	Utrudniony ruch mechanizmu zaparzacza.	Wyczyścić zaparzacz. ⟶ *"Codzienna pielęgnacja i czyszczenie" na stronie 117*
Jeśli problemu nie można rozwiązać, należy się koniecznie skontaktować z infolinią! Numery telefonów znajdują się na ostatnich stronach instrukcji		

Serwis

Dane techniczne

Zasilanie prądem elektrycznym (napięcie - częstotliwość)	220–240 V ~, 50 / 60 Hz
Moc przyłączona	1500 W
Maksymalne ciśnienie pompy, statyczne	19 bar
Maksymalna pojemność pojemnika na wodę (bez filtra)	2,3 l
Maksymalna pojemność pojemnika na kawę ziarnistą	290 g
Długość przewodu sieciowego	1000 mm
Wymiary (wys. x dł. x szer.)	392 x 299 x 470 mm
Ciężar pustego urządzenia	10-12 kg
Rodzaj młynka	ceramiczny

Numer produktu (E-Nr.) i data produkcji (FD)

Pracownikowi serwisu należy podać numer produktu (E-Nr) oraz datę produkcji (FD) urządzenia, aby mógł on udzielić kompetentnej pomocy. Numery znajdują się na tabliczce znamionowej 9. (⟶ Rysunek **2**)

Można tu wpisać dane urządzenia i numer telefonu serwisu, aby w razie konieczności móc szybko je odnaleźć.

E-Nr. **FD-Nr.**

Serwis ☎

Na ostatniej stronie tej instrukcji są umieszczone dane kontaktowe do serwisu we wszystkich krajach.

Gwarancja

Dla urządzenia obowiązują warunki gwarancji wydanej przez nasze przedstawicielstwo handlowe w kraju zakupu. Dokładne informacje otrzymacie Państwo w każdej chwili w punkcie handlowym, w którym dokonano zakupu urządzenia. W celu skorzystania z usług gwarancyinych konieczne jest przedłożenie dowodu kupna urządzenia. Warunki gwarancji regulowane są odpowiednimi przepisami Kodeksu cywilnego oraz Rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 30.05.1995 roku „W sprawie szczególnych warunków zawierania i wykonywania umów rzeczy ruchomych z udziałem konsumentów”.

Zmiany zastrzeżone.

Оглавление


Применение по назначению . . 159


Важные правила техники безопасности 159


Охрана окружающей среды . . 161

Экономия электроэнергии 161
Правильная утилизация упаковки. . . 161


Знакомство с прибором 162

Комплектация 162
Конструкция и компоненты. 162
Элементы управления 163


Принадлежности 164


Перед первым использованием 165

Установка и подключение прибора . 165
Начало работы с прибором 165


Управление бытовым прибором. 167

Выбор напитка. 167
Приготовление кофейного напитка из свежемолотых кофейных зёрен . . 168
Приготовление кофейного напитка из молотого кофе 168
Приготовление напитков с молоком . 169
Приготовление горячей воды 170
Изменение настроек напитков 170
Настройка степени помола. 172


Персонализация. 173

Создание профиля пользователя . . . 173
Обработка или удаление профиля пользователя 173
Сохранение в памяти индивидуальных напитков 174


Блокировка для безопасности детей 174

Включение блокировки для безопасности детей 174
Выключение блокировки для безопасности детей 174


Настройки. 175

Изменение установок. 175
Запуск программы «Фильтр для воды» или «Защита от замерзания» 176


Ежедневный уход и очистка . . 178

Чистящее средство. 178
Очистка прибора 179
Очистка системы подачи молока . . 179
Очистка заварочного блока 180


Сервисные программы. 181

Промывка системы подачи молока. 182
Удаление накипи 182
Очистка. 183
calc'nClean 183


Что делать в случае неисправности?. 184


Служба сервиса. 188

Технические характеристики. 188
Номер E и номер FD 188
Условия гарантийного обслуживания 188

Применение по назначению

Распакуйте и осмотрите прибор. Не подключайте прибор, если он был поврежден во время транспортировки.

Этот прибор предназначен только для домашнего использования и в бытовых условиях.

Используйте прибор только внутри помещений при комнатной температуре на высоте не выше 2000 м над уровнем моря.

Важные правила техники безопасности

Внимательно ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации, при работе руководствуйтесь указаниями данной инструкции и сохраняйте ее для дальнейшего использования. Передавая прибор другим лицам, прилагайте данную инструкцию.

Данный прибор может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта и/или знаний, если они находятся под присмотром или после получения указаний по безопасному использованию прибора и после того, как они осознали опасности, связанные с прибором. Детей младше 8 лет нельзя подпускать к прибору и шнуру питания; им нельзя пользоваться прибором. Детям запрещено играть с прибором. Производить очистку и техобслуживание детям запрещается; это разрешено детям старше 8 лет и под наблюдением взрослых.

⚠ Предупреждение
Опасность поражения электрическим током!

- Прибор можно подключать только к электросети переменного тока через установленную согласно предписаниям розетку с заземлением. Убедитесь в том, что система заземления в домашней электропроводке установлена согласно предписаниям.
- При подключении прибора и его эксплуатации соблюдайте данные, приведенные на типовой табличке. Если кабель для подключения прибора к сети будет поврежден, он должен быть заменен сервисной службой.
- Пользоваться прибором допускается только при отсутствии повреждений кабеля и прибора. В случае неисправности сразу же выньте штекер из розетки или выключите сетевое напряжение.
- Из соображений безопасности прибор подлежит ремонту исключительно только нашей сервисной службой.
- Запрещается погружать в воду прибор или сетевой кабель.
- Не допускать контакта штекерного соединения прибора с водой.
- Соблюдайте приведенные в инструкции особые указания по очистке.

⚠ Предупреждение
Опасность, связанная с магнитным полем!
Прибор содержит постоянный магнит, который может воздействовать на электронные имплантанты, например, кардиостимуляторы и инсулиновые помпы. Лицам, пользующимся электронными имплантатами, следует находиться на расстоянии не менее 10 см от прибора, а также при разборке от следующих частей прибора: емкость для молока, система подачи молока, резервуар для воды и заварочный блок.

⚠ Предупреждение
Опасность удушья!!
Не разрешайте детям играть с упаковкой. Храните мелкие детали в надежном месте, так как ребенок может их проглотить.

⚠ Предупреждение
Опасность ожога!!
- Система подачи молока становится очень горячей. После использования сначала дождитесь охлаждения системы, прежде чем браться за неё.
- После работы прибора его поверхности могут в течение некоторого времени оставаться горячими.
- Свежеприготовленные напитки очень горячие. Если потребуется, дайте немного остыть.

⚠ Предупреждение
Опасность травмирования!
- Неправильное применение прибора может привести к травмам.
- Не прикасайтесь к внутренним частям кофемолки.

⚠ Предупреждение
Опасность возгорания!
- Прибор нагревается.
- Категорически запрещена эксплуатация прибора в шкафу.

Охрана окружающей среды

Экономия электроэнергии

- Если прибором не пользуются, его нужно выключить.
- Установить интервал для автоматического отключения на минимальное значение.
- По возможности не прерывайте процесс приготовления кофе или молочной пены. Преждевременное прерывание процесса приготовления кофе или молочной пены приводит к увеличению расхода энергии и ускоренному скоплению остатков воды в поддоне.
- Регулярно выполняйте меры по удалению накипи, чтобы предотвратить ее образование. Накипь приводит к увеличению расхода электроэнергии.

Правильная утилизация упаковки

Утилизируйте упаковку с соблюдением правил экологической безопасности.



Данный прибор имеет отметку о соответствии европейским нормам 2012/19/EU утилизации электрических и электронных приборов (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Данные нормы определяют действующие на территории Евросоюза правила возврата и утилизации старых приборов.

Информацию о существующих методах утилизации можно получить в специализированной торговой организации.

Знакомство с прибором

В данной главе описаны комплект поставки, сборка и составные части прибора. Кроме того, представлены различные элементы управления.

Указание: В зависимости от типа прибора возможны расхождения в цвете и некоторые незначительные отклонения от данного описания.

О пользовании данной инструкции по эксплуатации:
В начале инструкции по эксплуатации имеются разворачиваемые страницы. Иллюстрации обозначены номерами, на которое содержатся ссылки в тексте инструкции по эксплуатации.
Пример: ⟶ рис. **1**

Комплектация

⟶ Рис. **1**

- [A] Автоматическая кофемашина
- [B] Емкость для молока (емкость, крышка, подъемная трубка, соединительная трубка)
- [C]** Адаптер для пакета молока
- [D]** Фильтр для воды
- [E] Мерная ложка для молотого кофе
- [F] Индикаторная полоска для определения жесткости воды
- [G] Инструкция по эксплуатации

Позиция с обозначением ** имеется в комплекте только определенных приборов.

Конструкция и компоненты

⟶ Рис. **2**

- [1] Дисплей
- [2] Панель управления
- [3] Поворотный переключатель/start stopp (навигация путем вращения и нажатия)
- [4] Регулируемый по высоте диспенсер (кофе, молоко, горячая вода)
- [5] Емкость для молока (емкость, крышка, подъемная трубка, соединительная трубка)
- [6] Поддон (емкость для кофейной гущи, капельная решетка)
- [9] Типовая табличка
- [7] Кожух кипятильника
- [8] Резервуар для воды
- [10] Утопленная ручка резервуара для воды
- [11] Отсек для молотого кофе (молот. кофе/таблетка для очистки)
- [12] Поворотный переключатель для настройки степени помола
- [13] Крышка, сохраняющая аромат
- [14] Емкость для зерен

Элементы управления

Кнопка	Значение
on/off	Включение и выключение прибора При включении и выключении прибора производится его автоматическая промывка. Прибор не производит промывку, если: ■ в момент включения прибор еще горячий; ■ перед выключением кофе не готовился. Прибор готов к работе, если на дисплее светятся символы для выбора напитков и кнопка on/off.
	Персонализация Прибор предлагает возможность сохранять в памяти и вызывать персональные настройки для кофейных напитков. ⟶ *"Персонализация" на страница 173*
	Крепость кофе Настройка крепости кофе. ⟶ *"Изменение настроек напитков" на страница 170*
milk	Коротко нажать: Настройка доли молока в напитке, % В качестве напитка или для добавления к специальным кофейным напиткам ⟶ *"Изменение настроек напитков" на страница 170* Удерживать нажатой минимум 4 секунды: Блокировка от детей ⟶ *"Блокировка для безопасности детей" на страница 174*
ml	Количество напитка в миллилитрах. ⟶ *"Изменение настроек напитков" на страница 170*
	2 напитка Одновременное приготовление двух напитков. Поставить две чашки рядом под диспенсер для кофе. ⟶ *"Изменение настроек напитков" на страница 170*
/i	Настройки меню/сервисные программы Коротко нажать кнопку /i для вызова сервисных программ. Снова коротко нажать кнопку /i для возврата к выбору напитков. Без нажатия кнопок прибор спустя примерно 10 секунд автоматически возвращается в режим выбора напитков. **Указание:** Удерживайте нажатой кнопку /i минимум 5 секунд, чтобы вызвать напрямую настройки меню.
	Навигационные кнопки Для навигации на дисплее.

Дисплей

На дисплее 1 отображаются выбранные напитки, настройки и их возможности, а также сообщения о режиме работы прибора.

На дисплее отображается дополнительная информация, которая снова исчезает через короткое время или после подтверждения нажатием кнопки.

На дисплее появляются также запросы к выполнению действий.
Отдельные этапы действий отображаются на дисплее.
После выполнения нужного действия, например, «Заполнить контейнер для воды» соответствующее сообщение исчезает с дисплея.

Поворотный переключатель

Поворотный переключатель 3 имеет различные функции.

- Вращение: навигация на дисплее и изменение настроек.
- Нажатие: запуск приготовления напитка или сервисной программы, подтверждение выбора меню.
- Нажатие при розливе напитка: предварительное прекращение розлива.

Принадлежности

Следующие принадлежности можно приобрести в торговой сети и через нашу сервисную службу:

Принадлежности	Номер для заказа	
	Торговая сеть	Сервисная служба
Таблетки для очистки	TZ80001A	00312097
	TZ80001B	00312098
Таблетки для удаления накипи	TZ80002A	00312094
	TZ80002B	00312095
Фильтр для воды	TZ70003	00575491
Набор для ухода за прибором	TZ80004A	00312105
	TZ80004B	00312106
Адаптер для пакета молока	TZ90008	00577862

Контактные данные сервисной службы для всех стран приведены на последних страницах этой инструкции.

Перед первым использованием

В данной главе описан ввод в действие прибора. Перед использованием нового прибора необходимо выполнить ряд настроек.

Указание: Используйте прибор только в помещениях с положительными температурами. Если транспортировка или хранение прибора производились при температурах ниже 0 °C, включать прибор можно не менее чем через 3 часа.

Установка и подключение прибора

1. Снимите имеющиеся защитные пленки.
2. Поставьте прибор на ровную и достаточно прочную для его массы водостойкую поверхность.
3. Подсоедините прибор посредством сетевого штекера к установленной в соответствии с предписаниями розетке с защитным контактом.

Начало работы с прибором

Установка языка

Указания

- При первом включении на дисплее автоматически появляется выбор языка.
- Язык можно изменить в любое время. ⟶ *"Настройки" на страница 175*

1. Включите прибор кнопкой on/off. На дисплее появится предварительно установленный язык.
2. Выберите поворотным переключателем нужный язык дисплея.
3. Подтвердите правой навигационной кнопкой.

Настройка сохранена в памяти.

Установка жесткости воды

Правильная настройка жесткости воды важна для своевременного напоминания о необходимости удаления накипи. Предварительно установлен режим жесткости воды 4. Жесткость воды можно узнать в местной водоснабжающей организации или определить при помощи прилагаемой индикаторной полоски.Если в доме имеется установка для умягчения воды, то требуется настройка «Система умягчения воды».

В таблице представлено соответствие режимов различным степеням жесткости воды.

Режим	Степень жесткости воды	
	Немецкая шкала (°dH)	Французская шкала (°fH)
1	1-7	1-13
2	8-14	14-25
3	15-21	26-38
4	22-30	39-54

Последующее изменение жесткости воды возможно в любой момент.
⟶ *"Настройки" на страница 175*

1. На короткое время погрузите прилагаемую индикаторную полоску в свежую водопроводную воду и спустя минуту проверьте результат.
2. Поворотным переключателем установите полученную жесткость воды.
3. Подтвердите правой навигационной кнопкой.

На короткое время появится напоминание наполнить емкость для кофейных зерен.

4. Подтвердите правой навигационной кнопкой или выждите несколько секунд.

Появится напоминание наполнить резервуар для воды, после чего наполнить резервуар.

Наполнение емкости для кофейных зерен

В приборе можно приготавливать кофейные напитки из кофейных зерен или из молотого кофе (не использовать растворимый кофе).

1. Откройте крышку 13 емкости для кофейных зерен 14.
2. Загрузите кофейные зерна.
3. Снова закройте крышку.

Указания

- Глазированные, карамелизированнные или содержащие другие сахарные добавки кофейные зерна вызывают закупоривание заварочного блока. Используйте только чистые смеси кофейных зерен для приготовления эспрессо или автоматических кофемашин.
- Категорически запрещается использовать зерна необжаренного кофе.
- При использовании кофейных зерен выполняется их свежий помол для каждой варки.
- Храните кофейные зерна в прохладном месте и в закрытых емкостях для оптимального сохранения их качества.
- В емкости для кофейных зерен можно хранить кофейные зерна в течение нескольких дней без потери аромата.Молотый кофе следует всегда засыпать только непосредственно перед приготовлением напитка.
  ⟶ *"Приготовление кофейного напитка из молотого кофе" на страница 168*

Наполнение резервуара для воды

Важно: Ежедневно заливайте в резервуар для воды свежую холодную воду без углекислоты. Перед эксплуатацией прибора проверьте, достаточно ли наполнен резервуар для воды.

1. Возьмитесь за утопленную ручку 10 сбоку на резервуаре для воды 8 и слегка наклоните вбок резервуар.
2. Поднимите за ручку и промойте резервуар для воды.
3. Залейте воду в резервуар для воды до отметки «**макс.**».
4. Вставьте резервуар для воды обратно в держатель и верните в исходное положение.

На дисплее появляется логотип торговой марки. Прибор подогреет воду, и из диспенсера выльется небольшое количество воды.
Прибор готов к работе, если на дисплее светятся символы для напитков и кнопка on/off.

Указания

- При первом использовании прибора, после выполнения сервисной программы или после длительного перерыва в работе аромат напитка в первой чашке не раскрывается в полной мере, и этот напиток пить не рекомендуется.
- После начала работы прибора мелкопористая, кремообразная консистенция пены достигается только после приготовления нескольких чашек.
- При длительном использовании является нормальным, что на вентиляционных отверстиях образуются капельки воды.

Управление бытовым прибором

В этой главе описано, как подготовить прибор к приготовлению напитков, и как приготовить горячие напитки. Описано также, как измененить настройки прибора и степень помола.

Выбор напитка

- Выберите поворотным переключателем нужный напиток.
- Название напитка и настроенные в данное время значения (например, крепость кофе и размер чашки) отображаются на дисплее.
- Выбранный напиток может быть приготовлен с выполненными ранее настройками или после изменения настроек по индивидуальному вкусу. ⟶ *"Изменение настроек напитков" на страница 170*
- Если в течение примерно 5 секунд управление на приборе не производится, прибор выходит из режима настроек. Выполненные настройки сохраняются автоматически.

На выбор предлагаются следующие напитки:

	Ристретто
	Эспрессо доппио
	Эспрессо
	Эспрессо макиато
	Кофе
	Капучино
	Латте Макиато
	Кофе с молоком
	Молочная пена
	Теплое молоко
	Горячая вода

Указание: Некоторые настройки предполагают приготовление кофе в два этапа («aromaDouble Shot»). Подождите, пока процесс полностью не закончится.

Рекомендация: Чашки, особенно маленькие, толстостенные чашки для эспрессо необходимо предварительно подогреть, например, прополоскав горячей водой.

Приготовление кофейного напитка из свежемолотых кофейных зёрен

Вы можете приготовить на выбор ристретто, эспрессо доппио, эспрессо или кофе. Приготовление кофейных напитков с молоком описано в отдельной главе. ⟶ *"Приготовление напитков с молоком" на страница 169*

Прибор включен. Резервуар для воды и емкость для кофейных зерен наполнены.

1. Поставьте чашку под диспенсер.
2. Выберите поворотным переключателем нужный напиток.

Название напитка и установленные в данный момент значения отображаются на дисплее.

3. Чтобы изменить настройки для выбранного напитка ⟶ *"Изменение настроек напитков" на страница 170* ⟶ *"Настройки" на страница 175*
4. Чтобы начать приготовление напитка, нажмите на поворотный переключатель.

Кофеварка сварит кофе и затем нальет его в чашку.

Указание: Чтобы преждевременно закончить приготовление напитка, снова нажмите на поворотный переключатель.

Приготовление кофейного напитка из молотого кофе

Прибор может работать также на молотых кофейных зернах. Не используйте растворимый кофе. Приготовление кофейных напитков с молоком описано в отдельной главе. ⟶ *"Приготовление напитков с молоком" на страница 169*

Прибор включен. Резервуар наполнен.

1. Поставьте чашку под диспенсер.
2. Выберите поворотным переключателем нужный напиток.
3. Нажмите кнопку ⌀.
4. Поворотным переключателем выберите «Молот. кофе» для молотых кофейных зерен.
5. Нажмите кнопку ⌀.
6. Снимите крышку [13] емкости для кофейных зерен [14] и откройте отсек для молотого кофе [11].
7. Засыпьте, не уплотняя, молот. кофе. Засыпьте не более двух мерных ложек кофе без «горки».

   Внимание!

   Не засыпайте в отсек для молотого кофе немолотые зерна или растворимый кофе.
8. Закройте отсек для молотого кофе и крышку, сохраняющую аромат.

Название напитка и установленные в данный момент значения отображаются на дисплее.

9. Чтобы изменить настройки для выбранного напитка ⟶ *"Изменение настроек напитков" на страница 170* ⟶ *"Настройки" на страница 175*
10. Чтобы начать приготовление напитка, нажмите на поворотный переключатель.

Кофеварка сварит кофе и затем нальет его в чашку.

Указания

- Мягкой щеточкой удалите возможные остатки молотого кофе в отсек для молотого кофе.
- Чтобы преждевременно закончить приготовление напитка, снова нажмите на поворотный переключатель.
- Для приготовления еще одного напитка из молотого кофе повторите процесс.
- При приготовлении напитков из молотого кофе функция aromaDouble Shot не работает.

Приготовление напитков с молоком

Этот прибор имеет встроенную систему подачи молока. Используя систему подачи молока, можно приготавливать кофейные напитки с молоком, а также молочную пену и теплое молоко.
Вы можете приготовить эспрессо макиато, капучино, латте макиато или кофе с молоком.

Рекомендация: Вы можете вместо молока также использовать напитки из растительного сырья, например, из сои.

Указания

- Во время приготовления напитков с молоком может быть слышен свист. Эти звуки обусловлены техническим оборудованием прибора и являются нормой.
- Засохшие остатки молока удалять сложно, и поэтому их нужно обязательно смывать. ⟶ *"Очистка системы подачи молока" на странице 179*
- Качество молочной пены зависит от вида используемого молока или напитка из растительного сырья.

⚠ Предупреждение
Опасность ожога!!
Система подачи молока становится очень горячей. После использования, прежде чем прикасаться, дождитесь охлаждения.

Использование емкости для молока

Емкость для молока 5 специально предназначена для использования с этим прибором. Она предназначена исключительно для бытового использования и для хранения молока в холодильнике.

Важно: Емкость для молока может быть подсоединена только при правильном монтаже системы подачи молока с адаптером и трубкой в диспенсере. (⟶ Рис. **3**)

1. Чтобы снять крышку, нажмите на метку и снимите крышку. (⟶ Рис. **7**)
2. Залейте молоко.
3. Прижмите крышку к емкости для молока до ее фиксации.
4. Подсоедините емкость для молока слева к прибору. Емкость для молока должна быть зафиксирована.

Кофейные напитки с молоком

Прибор включен. Резервуар для воды и емкость для кофейных зерен наполнены.
Наполненная молоком емкость для молока подсоединена.

1. Поставьте чашку или стакан под диспенсер.
2. Выберите поворотным переключателем нужный напиток.

Название напитка и установленные в данный момент значения отображаются на дисплее.

3. Чтобы изменить настройки для выбранного напитка ⟶ *"Изменение настроек напитков" на странице 170* ⟶ *"Настройки" на странице 175*
4. Чтобы начать приготовление напитка, нажмите на поворотный переключатель.

Сначала в чашку или стакан подается молоко. Затем заваривается кофе и разливается в чашку или стакан.

Указание: Однократным нажатием поворотного переключателя можно преждевременно прекратить приготовление молока или кофе; при двухкратном нажатии весь процесс приготовления напитка прекращается.

Молочная пена или теплое молоко

Прибор включен. Резервуар наполнен. Наполненная молоком емкость для молока подсоединена.

1. Поставьте чашку или стакан под диспенсер.
2. Поворотным переключателем выберите «Молочная пена» или «Теплое молоко».

Название напитка и установленные в данный момент значения отображаются на дисплее.

3. Чтобы изменить настройки для выбранного напитка ⟶ *"Изменение настроек напитков" на страница 170* ⟶ *"Настройки" на страница 175*
4. Чтобы начать приготовление напитка, нажмите на поворотный переключатель.

В чашку или стакан поступает молочная пена или теплое молоко.

Указание: . Чтобы преждевременно закончить приготовление напитка, снова нажмите на поворотный переключатель.

Приготовление горячей воды

Указание: Перед приготовлением горячей воды очистите систему подачи молока и снимите емкость для молока. Если система подачи молока не будет очищена, получаемая вода может содержать небольшое количество молока. ⟶ *"Очистка системы подачи молока" на страница 179*

⚠ Предупреждение
Опасность ожога!!
Диспенсер становится очень горячим. После использования сначала дождитесь охлаждения диспенсера, прежде чем браться за него.

Прибор включен. Резервуар наполнен.

1. Поставьте чашку под диспенсер.
2. Если подсоединена емкость для молока, снимите ее.
3. Выберите поворотным переключателем «Горячая вода».
4. Чтобы изменить настройки для выбранного напитка ⟶ *"Изменение настроек напитков" на страница 170* ⟶ *"Настройки" на страница 175*
5. Чтобы начать приготовление напитка, нажмите на поворотный переключатель.

Горячая вода поступает в чашку.

Указание: Чтобы преждевременно закончить приготовление напитка, снова нажмите на поворотный переключатель.

Изменение настроек напитков

После выбора напитка можно изменить значения настроек в зависимости от напитка. Используйте для этого следующие кнопки и поворотный переключатель.

Кнопка	Функция	Выбор
	Выбор крепости кофе, молотого кофе	■ слабый ■ нормальн. ■ крепкий ■ очень крепкий ■ экстра крепкий ■ aromaDouble Shot крепкий + ■ aromaDouble Shot крепкий ++ ■ Молот. кофе
milk	Соотношение молока и кофе	Настройка доли молока, % (только для кофейных напитков с молоком)
ml	Размер чашки	Настройка количества напитка шагами в мл. Невозможно для ристретто.
	Две чашки сразу	Поставьте две чашки под диспенсер.

Заводские установки выделены на дисплее оранжевым цветом. Выбранные в данный момент настройки выделены подсветкой.

Настройка крепости кофе или выбор молотого кофе

Выбран кофейный напиток.

1. Нажмите кнопку .
2. Поворотным переключателем выполните настройку крепости кофе или выберите молотый кофе.
3. Для подтверждения нажмите кнопку или поворотный переключатель.

Функция aromaDouble Shot

Чем дольше заваривается кофе, тем больше горьких веществ и нежелательных ароматов попадает в напиток. Это отрицательно сказывается на вкусе и делает кофе менее приятным для употребления. Поэтому для приготовления очень крепкого кофе прибор оснащен специальной функцией aromaDouble Shot.После приготовления половины приготавливаемого количества кофейные зерна перемалываются и молотый кофе заваривается еще раз, в результате чего получается вкусный кофе с приятным ароматом.

Указание: Функция aromaDouble Shot может быть выбрана для всех кофейных напитков кроме:

- напитков с малым количеством кофе, например, ристретто
- кофейных напитков с молоком и малого количества кофе
- малого количества кофе, например, при настройке «Кофе с молоком» 200 мл с долей молока 90 % (доля кофе 10 %)
- приготовления из молотого кофе
- приготовления двух чашек

Настройка соотношения молока и кофе

Выбран кофейный напиток с молоком.

1. Нажмите кнопку **milk**.
2. Поворотным переключателем установите долю молока в %.
   Пример: При настройке значения 30 % приготавливается напиток из 30 % молока и 70 % кофе.
3. Для подтверждения нажмите кнопку **milk** или поворотный переключатель.

Выбор размера чашки

Напиток выбран.

1. Нажмите кнопку **ml**. Предварительно настроенное количество зависит от типа напитка.
2. Выберите нужное количество с помощью поворотного переключателя шагами в мл.
3. Для подтверждения нажмите кнопку **ml** или поворотный переключатель.

Указания

- Для ристретто количество изменить невозможно.
- Наливаемое количество может меняться в зависимости от качества молока.

Приготовление двух чашек сразу

Выбран кофейный напиток или кофейный напиток с молоком.

1. Нажмите кнопку .
2. Поставьте две подогретые чашки слева и справа под диспенсер.
3. Чтобы начать приготовление напитка, нажмите на поворотный переключатель.

Выбранный напиток заваривается и разливается затем в обе чашки.

Указания

- Напиток приготавливается в два этапа (два процесса смалывания кофе). Подождите, пока процесс полностью не закончится.
- При выборе функция aromaDouble Shot не работает.

Настройка степени помола

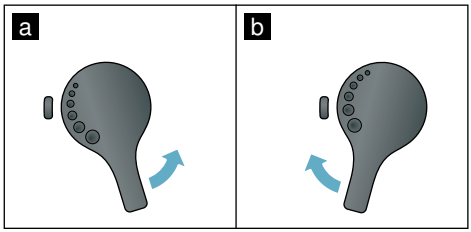
Данный прибор оборудован регулируемой кофемолкой. Это позволяет индивидуально изменять степень помола кофе.

⚠ Предупреждение
Опасность травмирования!
Не прикасайтесь к внутренним частям кофемолки.

Внимание!
Возможны повреждения прибора!
Степень помола можно регулировать только при работающей кофемолке!

При работающей кофемолке установите поворотным переключателем [12] степень помола.

- Тонкий помол: вращение против часовой стрелки. (Рис. a)
- Более грубый помол: вращение по часовой стрелке. (Рис. b)



Указания
- Изменение настройки будет заметно лишь начиная со второй чашки кофе.
- Для зерен темной обжарки необходимо установить более тонкую степень помола, а зерен более светлой обжарки – более грубую.

Персонализация

В меню «Персонализация» можно создать профили пользователей. В профилях пользователей можно сохранить отдельные напитки под собственными названиями.

Создание профиля пользователя

1. Нажмите кнопку, появится меню.
2. Поворотным переключателем выберите новый профиль.
3. Нажмите правую навигационную кнопку, чтобы подтвердить выбор.
4. Поворотным переключателем выберите фоновую картинку.
5. Нажмите правую навигационную кнопку, чтобы подтвердить выбор. Можно ввести имя пользователя.
6. Поворотным переключателем выберите нужную букву. Для сохранения буквы нажмите поворотный переключатель. Буква сохраняется в памяти.

После полного ввода имени пользователя

7. Нажмите правую навигационную кнопку, чтобы сохранить в памяти имя пользователя.
8. Еще раз нажмите правую навигационную кнопку, чтобы сохранить в памяти профиль. Появится картинка профиля пользователя.

Для созданного пользователя сразу вслед за этим можно сохранить в памяти индивидуальный напиток.

Сохранение индивидуальных напитков

1. Поворотным переключателем выберите созданного пользователя.
2. Нажмите на поворотный переключатель. На дисплее появится «Изменить напитки».
3. Нажмите правую навигационную кнопку, чтобы установить напиток.
4. Выберите поворотным переключателем нужный напиток.

Выбранный напиток можно настроить в соответствии с личными предпочтениями. ⟶ *"Изменение настроек напитков" на страница 170*

5. Нажмите на поворотный переключатель. Появится запрос для подтверждения выбора.
6. Нажмите правую навигационную кнопку, чтобы подтвердить выбор.
7. Нажмите кнопку. Настройки закончены.

Прибор снова готов к работе.

Указание: Могут быть сохранены до 6 профилей с 10 напитками каждый.

Обработка или удаление профиля пользователя

1. Нажмите кнопку, появится меню.
2. Выберите поворотным переключателем нужный профиль.
3. Нажмите левую навигационную кнопку, чтобы удалить профиль.
   - или -
   Нажмите правую навигационную кнопку, чтобы обработать настройки в профиле.

Настройки в профиле можно изменить в соответствии с описанием.
⟶ *"Создание профиля пользователя" на страница 173*

4. Нажмите кнопку.

Прибор снова готов к работе.

Сохранение в памяти индивидуальных напитков

Только что приготовленный напиток можно напрямую сохранить вместе с индивидуальными настройками в новом или имеющемся профиле.

1. Удерживайте нажатой кнопку minimum 5 секунд.
   Если ни один профиль еще не сохранен, сразу появится новый профиль.
2. Если уже имеются сохраненные профили, а индивидуальный напиток должен быть сохранен в новом профиле, выберите поворотным переключателем новый профиль.
   - или -
   Если индивидуальный напиток должен быть сохранен в имеющемся профиле, выберите поворотным переключателем нужный профиль.
3. Нажмите правую навигационную кнопку для подтверждения.

Если создается новый профиль, введите имя и выберите фоновый рисунок.
Подтвердите введенные данные.
Информация: если профиль уже имеется, выберите его и сохраните напиток.

4. Нажмите кнопку .

Прибор снова готов к работе.

Указание: Для автоматического выхода из меню установите в разделе «Профили пользователей» опцию «Автоматически закончить профиль».
⟶ *"Настройки" на страница 175*

Блокировка для безопасности детей

Чтобы предотвратить ошпаривание и ожоги у детей, прибор можно заблокировать.

Включение блокировки для безопасности детей

Удерживайте нажатой кнопку **milk** минимум 4 секунды.

На дисплее появится «Блокировка от детей активирована».

Теперь прибором пользоваться нельзя.

Выключение блокировки для безопасности детей

Удерживайте нажатой кнопку **milk** минимум 4 секунды.

На дисплее появится «Блокировка от детей деактивирована».

Теперь прибором можно пользоваться, как обычно.

Настройки

Меню служит для индивидуального изменения настроек, вызова информации или запуска программы.

Изменение установок

1. Удерживайте нажатой кнопку ⏱/i минимум 5 секунды для входа в «Меню».
   На дисплее появятся различные возможности для настройки.
2. Выполните нужную настройку поворотным переключателем.
   Текущая настройка выделяется на дисплее цветом.
3. Нажмите навигационную кнопку под индикацией «Выбрать».
4. Поворотным переключателем измените настройку.
5. Нажмите навигационную кнопку под индикацией «Подтвердить».
   Установка сохранена в памяти.
6. Нажмите кнопку ⏱/i, чтобы выйти из меню.

На дисплее появится меню выбора напитка.

Указания

- Нажатием навигационной кнопки под индикацией «Назад» можно вернуться на предыдущий уровень.
- Нажатием навигационной кнопки под индикацией «Прервать» можно прервать процедуру настройки.
- Нажатием кнопки ⏱/i можно в любой момент выйти из меню.
- Если в течение примерно 2 минут не будут введены значения, меню автоматически закрывается и настройки не сохраняются.

Возможны следующие настройки:

Установки	Возможные установки	Пояснения
Язык	Различные языки	Настройка языка, на котором будут отображаться тексты на дисплее.
Настройки для напитков		
Эспрессо / температура кофе	■ нормальн. ■ высокая ■ макс.	Настройка температуры для кофейных напитков. Настройка действительна для всех способов приготовления.
Температура горячей воды	■ > 70 °C ■ > 80 °C ■ > 85 °C ■ > 90 °C ■ макс.	Настройка температуры горячей воды. Настройка действительна для всех способов приготовления.
Латте Макиато пауза	■ мин. ■ 5 с ■ 10 с	Настройка паузы между розливом молока и кофе.
Приготовление капучино	■ вначале молоко ■ вначале кофе	Настройка того, будет ли вначале приготовлено и разлито молоко или кофе. (Капучино)
Отменить настройки для напитков	■ назад ■ подтвердить	Восстановление настройки производителя.
Профили пользователей	■ Автоматически закончить профиль ■ Удалить все профили	Настройка автоматического закрытия профилей пользователя или удаления всех профилей.

Жесткость воды	■ 1 (мягкая) ■ 2 (средняя) ■ 3 (жесткая) ■ 4 (очень жесткая) ■ Система умягчения воды	Настройка степени жесткости воды для данной местности. Предварительно установлен режим жесткости воды 4 (очень жесткая). Жесткость воды можно также запросить, например, в местной водоснабжающей организации. Правильная настройка жесткости воды важна для своевременного напоминания о необходимости удаления накипи. Если в доме имеется установка для умягчения воды, то требуется настройка «Система умягчения воды».
Выключить через	5 минут до 8 часов	Настройка периода времени, по истечении которого прибор автоматически отключается после приготовления последнего напитка. Предварительная настройка времени – 30 минут.
Яркость дисплея	Режим 1 - 10 Стандартная настройка 7	Настройка яркости дисплея
Информация о напитках	Индикация количества напитков, которое было приготовлено с начала ввода прибора в действие. По техническим причинам счетчик не ведет отсчет «с точностью до чашки».	
Настройка производителя	Восстановление заводских установок прибора	Сброс всех собственных настроек и возврат к состоянию при поставке.
Демо-режим	■ вкл. ■ выкл.	Только в целях презентации. Настройка «выкл.» должна быть задействована для нормального режима работы. Настройка возможна только в первые 3 минут после включения прибора.
Блокировка от детей	■ Активация ■ Блокировка для защиты детей активирована. Для выключения нажмите на **milk**.	Настройка включения или выключения блокировки для безопасности детей. ⟶ *"Блокировка для безопасности детей" на страница 174*

Запуск программы «Фильтр для воды» или «Защита от замерзания»

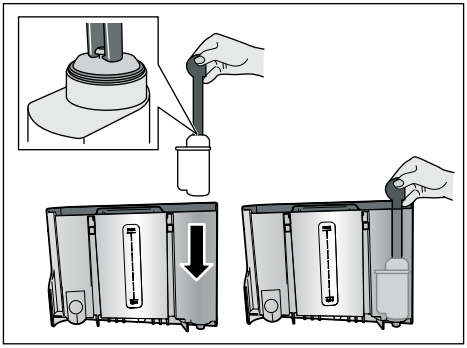
1. Коротко нажмите кнопку ⏱/i.
2. Поворотным переключателем можно выбрать программу «Фильтр для воды» или «Защита от замерзания». Текущая настройка выделяется на дисплее.

Указание: Поворотным переключателем можно также выбрать сервисную программу. ⟶ *"Сервисные программы" на страница 181*

Фильтр для воды
Фильтр для воды снижает образование накипи, а также в значительной мере очищает воду от загрязнений. Кроме того, не нужно так часто удалять накипь из прибора. Фильтры для воды можно приобрести в магазинах или через сервисную службу.
⟶ *"Принадлежности" на страница 164*

Если вставлен фильтр для воды, прибор сигнализирует, когда его требуется заменить. На дисплее появляется соответствующий запрос.

Установка или замена фильтра для воды
Перед использованием нового фильтра для воды его нужно промыть.
1. В меню настроек выберите «Фильтр для воды».
2. Навигационной кнопкой выберите «вставить» или «заменить».
3. Прочно вставьте фильтр для воды при помощи мерной ложки в пустой резервуар для воды.



4. Залейте воду в резервуар для воды до отметки «**макс.**».
5. Подставьте емкость объемом мин. 1,0 л под диспенсер и подтвердите.
   Вода течет через фильтр. Идет промывка фильтра.
6. По окончании опорожните емкость.

Прибор снова готов к работе.

Указания
- При промывке фильтра автоматически задействуется интервал для индикации замены фильтра.По истечении этого интервала или максимум через 2 месяца резерв фильтра выработан. Замена необходима по соображениям гигиены и с целью предотвращения образования накипи в приборе (возможны повреждения прибора).
- Если прибор длительное время не использовался (например, во время отпуска), вставленный фильтр перед первым использованием прибора необходимо промыть. Для этого приготовьте чашку горячей воды.

Извлечение фильтра для воды
Если новый фильтр для воды не будет вставлен, нужно отключить функцию «Фильтр для воды».
1. В меню настроек выберите «Фильтр для воды».
2. Выберите настройку «снять» и подтвердите.
3. Извлеките фильтр для воды из контейнера для воды.
4. Вставьте обратно контейнер для воды.

Прибор снова готов к работе.

Защита от замерзания
Сервисная программа для предотвращения повреждений в результате воздействия холода во время транспортировки или хранения. При этом прибор полностью опорожняется. Прибор должен быть готов к эксплуатации.
1. Нажмите на поворотный переключатель для запуска программы.
2. Опорожните резервуар для воды и установите его обратно.
3. Выполняется пропаривание прибора.
4. Опорожните поддон и тщательно очистите прибор.

Теперь можно транспортировать прибор или установить его на хранение.

Ежедневный уход и очистка

При тщательном уходе и очистке ваш прибор надолго сохранит свою функциональность. В данной главе описаны правильный уход за прибором и его очистка.

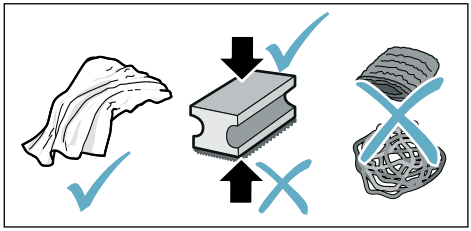
⚠ Предупреждение
Опасность поражения электрическим током!
Перед очисткой отсоединить сетевой кабель от сети. Запрещается погружать прибор в воду. Не используйте паровые очистители.

Чистящее средство

Чтобы не допустить повреждения различных поверхностей в результате использования неподходящих чистящих средств, соблюдайте следующие указания.

Не используйте

- едкие или абразивные чистящие средства,
- чистящие средства, содержащие спирт,
- жесткие мочалки и губки.



Указания

- В новых губчатых салфетках могут содержаться соли. Соли могут привести к образованию налета ржавчины на стальных деталях. Новые губки для мытья посуды тщательно вымойте перед использованием.
- Остатки накипи, кофе, молока, моющих средств и раствора для удаления накипи удаляйте немедленно. Под такими остатками могут образовываться очаги коррозии.

Внимание!

Не все части прибора разрешается мыть в посудомоечной машине.

→ Рис. 5 - 8

Не пригодны для мытья в посудомоечной машине:	
	Кожух диспенсера
	Кожух кипятильника
	Заварочный блок
	Резервуар для воды
	Крышка, сохраняющая аромат

Пригодны для мытья в посудомоечной машине:	
	Капельная решетка
	Поддон
	Емкость для кофейной гущи
макс. 60 °C	Скребок для кофейной гущи, красного цвета
	Кожух заварочного блока, красного цвета
	Мерная ложка для молотого кофе
	Система подачи молока, все части
	Емкость для молока, все части

Очистка прибора

1. Протрите корпус мягкой влажной тканью.
2. Очистите дисплей микрофибровой салфеткой.
3. Мягкой щеточкой удалите возможные остатки молотого кофе в отсек для молотого кофе.

Указания

- Если прибор включается в холодном состоянии или выключается после приготовления кофе, промывка прибора производится автоматически.Таким образом, система очищается самостоятельно.
- Перед длительным перерывом в использовании (например, перед отпуском) следует тщательно очистить весь прибор, включая диспенсер для кофе, резервуар для воды, систему подачи молока, поддоны и заварочный блок.

Очистка поддона и емкости для кофейной гущи
⟶ Рис. **5**

Указание: Поддон и емкость для кофейной гущи нужно опорожнять и очищать каждый день во избежание слоев отложений.

1. Выньте поддон с емкостью для кофейной гущи, потянув их вперед.
2. Снимите поддон и очистите щеткой.
3. Опорожните и очистите поддон и емкость для кофейной гущи.
4. Протрите внутреннее пространство прибора (гнезда для поддонов).

Очистка емкости для молока
⟶ Рис. **7**

Указание: По гигиеническим соображениям емкость для молока следует регулярно очищать

1. Разберите емкость для молока на отдельные части.
2. Очистите все части емкости для молока или поместите их в посудомоечную машину.

Очистка системы подачи молока

Система подачи молока непосредственно после приготовления молочного напитка очищается кратковременной подачей струи пара.

⚠ Предупреждение
Опасность ожога!!
Диспенсер становится очень горячим. После использования сначала дождитесь охлаждения диспенсера, прежде чем браться за него.

Систему подачи молока нужно очищать вручную еженедельно, при необходимости даже чаще.Для особо тщательной очистки можно промыть систему подачи молока водой.
⟶ *"Промывка системы подачи молока" на страница 182*

Разборка системы подачи молока ⟶ рис. **3**.

1. Отсоедините от прибора емкость для молока.
2. Переместите диспенсер в самое нижнее положение.
3. Нажмите разблокирующую кнопку справа вверху.
4. Опустите вперед и снимите кожух.
5. Выньте систему подачи молока и разберите ее на отдельные части.
6. Очистите детали мыльным раствором и мягкой тканью ⟶ рис. **6**.
7. Промойте все детали чистой водой и дайте им высохнуть.

Указания

- Все части системы подачи молока можно мыть в посудомоечной машине. После промывки тщательно удалите остатки мыльного раствора из системы подачи молока.
- **Важно.** Кожух диспенсера не пригоден для мытья в посудомоечной машине.

Установите систему подачи молока ⟶ рис. **3**.

1. Выполните сборку отдельных частей системы подачи молока.
2. Установите систему подачи молока в кожух.
3. Переместите диспенсер в самое нижнее положение.
4. Вставьте кожух снизу и, подняв вверх, зафиксируйте.

Очистка заварочного блока

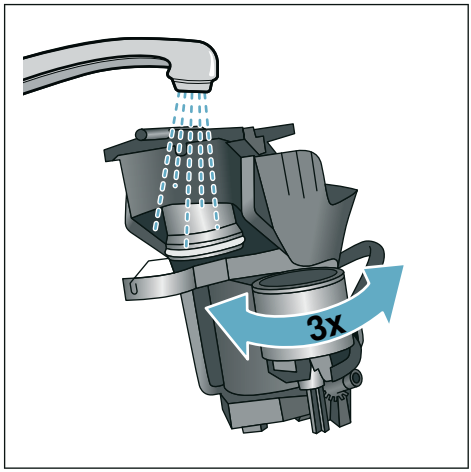
⟶ Рис. **4**, ⟶ рис. **8**

Дополнительно к автоматической программе очистки необходимо регулярно снимать для очистки заварочный блок.

Внимание!
Для очистки заварочного блока запрещается использовать моющие средства и мыть его в посудомоечной машине.

Извлечение заварочного блока

1. Выключите прибор.
2. Выньте резервуар для воды.
3. Передвиньте друг к другу оба красных фиксатора и снимите кожух.
4. Выньте, вымойте и высушите скребок для кофейной гущи (красный) и кожух заварочного блока (красный).
5. Передвиньте вправо красный фиксатор над заварочным блоком.
6. Осторожно выньте заварочный блок заваривания и тщательно промойте его под проточной водой.



7. Тщательно очистите внутреннее пространство прибора влажной тканью и удалите остатки кофе при их наличии.
8. Подождите, пока заварочный блок и внутреннее пространство прибора высохнут.

Установка заварочного блока

1. Вставьте заварочный блок в прибор в направлении стрелки. Стрелка находится с верхней стороны заварочного блока.
   Установите сверху заварочный блок, вставьте его в направляющие и задвиньте в прибор.
2. Передвиньте влево красный фиксатор над заварочным блоком.
3. Вставьте скребок для кофейной гущи (красный) и кожух заварочного блока (красный).
4. Вставьте и зафиксируйте кожух.
5. Вставьте контейнер для воды.

Сервисные программы

В зависимости от жесткости воды и степени износа прибора через определенные промежутки времени на дисплее вместо окна выбора кофе будет появляться одна из следующих индикаций:

- Промывка молоч. системы
- Срочно выполнить программу удаления накипи
- Срочно выполнить программу очистки
- Срочно выполнить программу Calc'nClean

Прибор необходимо немедленно очистить при помощи соответствующей программы или удалить накипь. Удаление накипи и очистку можно по выбору объединить функцией Calc‘nClean. При нарушении указаний по выполнению сервисной программы возможно повреждение прибора.

Сервисные программы можно также запустить в любой момент без запроса на дисплее. Нажмите кнопку ⌀/i, выберите нужную программу и выполните ее.

Указания

- **Важно.** Если своевременно не очистить прибор от накипи, на дисплее появится «Давно пора выполнить программу удаления накипи. Прибор вскоре будет заблокирован!». Немедленно выполните процесс удаления накипи согласно инструкции. Если прибор блокирован, им можно будет снова пользоваться только после выполненного процесса удаления накипи.
- **Внимание!** Для каждой сервисной программы используйте средства для удаления накипи и очистки в соответствии с инструкцией, соблюдая при этом (соответствующие) указания по технике безопасности.
- Не пейте применяемые жидкости.
- Для удаления накипи категорически запрещается использовать лимонную кислоту, уксус или средства на основе уксуса.
- Для удаления накипи и очистки прибора используйте только подходящие для этого таблетки.Они специально разработаны для данного прибора, их можно дополнительно приобрести через сервисную службу.
  → *"Принадлежности" на страница 164*
- Категорически запрещается загружать таблетки для удаления накипи и прочие средства в отсек для молотого кофе.
- Ни в коем случае не прерывайте сервисную программу.
- Перед запуском сервисной программы выньте, очистите и вставьте обратно заварочный блок. Промойте систему подачи молока.
- По окончании сервисной программы протрите прибор мягкой влажной тканевой салфеткой, чтобы сразу же устранить остатки раствора для удаления накипи. Под такими остатками могут образовываться очаги коррозии.
- В новых губчатых салфетках могут содержаться соли. Соли могут привести к образованию налета ржавчины на стальных деталях, поэтому перед использованием губчатых салфеток их следует тщательно промыть.
- При использовании фильтра для воды интервалы времени до выполнения следующей сервисной программы увеличиваются.

- Если, например, вследствие перебоев в энергоснабжении была остановлена одна из сервисных программ, действуйте следующим образом.
  Прибор автоматически запустит программу специальной промывки.

1. Промойте контейнер для воды.
2. Залейте свежую негазированную воду до отметки «**макс.**» и подтвердите кнопкой.
   Программа запустится и промоет прибор.Продолжительность прибл. 2 минуты.
3. Опорожните поддон, очистите и вставьте его обратно.
4. Опорожните емкость для молока, очистите и вставьте ее обратно.
   Программа завершена. Прибор снова готов к работе.
5. Нажмите кнопку ⏻/i для выхода из программы.

Промывка системы подачи молока

Система подачи молока непосредственно после приготовления молочного напитка очищается кратковременной подачей струи пара.

Для особо тщательной очистки можно дополнительно промыть систему подачи молока водой.

Продолжительность прибл. 2 минут

1. Нажмите кнопку ⏻/i, чтобы открыть меню.
2. Поворотным переключателем выберите «Промывка молоч. системы».
3. Нажмите на поворотный переключатель для запуска программы.
4. Опорожните емкость для молока, очистите и снова подсоедините.
5. Поставьте пустой стакан под диспенсер и подтвердите кнопкой.

Начинается выполнение программы.

6. Опорожните емкость для молока, очистите и снова подсоедините.
7. Опорожните стакан.

Программа завершена. Прибор снова готов к работе.

8. Нажмите кнопку ⏻/i для выхода из программы.

Дополнительно нужно регулярно тщательно очищать систему подачи молока вручную. ⟶ *"Очистка системы подачи молока" на странице 179*

Удаление накипи

Продолжительность прибл. 21 минут

Строка внизу на дисплее показывает, например, через сколько минут нужно промыть резервуар для воды и добавить воду.

1. Нажмите кнопку ⏻/i, чтобы открыть меню.
2. Поворотным переключателем выберите «Удаление накипи».
3. Нажмите на поворотный переключатель для запуска программы.

Программа сопровождается указаниями на дисплее.

4. Опорожните поддон и вставьте его обратно.
5. Опорожните емкость для молока, очистите и снова подсоедините.
6. Извлеките фильтр для воды (при наличии) и подтвердите кнопкой.
7. Наполните пустой контейнер для воды теплой водой до отметки «**0,5 л**». Растворите в ней 1 таблетку для удаления накипи .
8. Подставьте емкость объемом мин. 1,0 л под диспенсер и подтвердите.
9. Нажмите на поворотный переключатель.

Начинается выполнение программы.
Продолжительность прибл. 19 минут
Информация: Если в контейнере для воды слишком мало средства для удаления накипи, появится соответствующий запрос. Добавьте негазированную воду и подтвердите.

10. Промойте контейнер для воды и (если он был вынут) установите обратно фильтр для воды.

11. Залейте свежую негазированную воду до отметки «**max**» и установите на место контейнер для воды.

Начинается выполнение программы.
Продолжительность прибл. 2 минут

12. Опорожните емкость и подтвердите.
13. Опорожните поддон и вставьте его обратно.
14. Опорожните емкость для молока, очистите и снова подсоедините.

Программа завершена. Прибор снова готов к работе.

15. Нажмите кнопку ⌂/i для выхода из программы.

Очистка

Продолжительность прибл. 6 минут

1. Нажмите кнопку ⌂/i, чтобы открыть меню.
2. Поворотным переключателем выберите «Очистка».
3. Нажмите на поворотный переключатель для запуска программы.

Программа сопровождается указаниями на дисплее.

4. Опорожните поддон и вставьте его обратно.
5. Откройте отсек для молотого кофе, положите таблетку для очистки, закройте отсек и подтвердите кнопкой.
6. Подставьте емкость объемом мин. 1,0 л под диспенсер и подтвердите.

Начинается выполнение программы.
Продолжительность прибл. 5 минут

7. Опорожните емкость и подтвердите.

Программа завершена. Прибор снова готов к работе.

8. Нажмите кнопку ⌂/i для выхода из программы.

calc'nClean

Продолжительность прибл. 26 минут

Программа Calc'nClean объединяет в себе функции «Удаление накипи» и «Очистка». Если срок для выполнения обеих программ примерно совпадает, прибор автоматически предлагает эту сервисную программу.

Строка внизу на дисплее показывает, например, через сколько минут нужно промыть резервуар для воды и добавить воду.

1. Нажмите кнопку ⌂/i, чтобы открыть меню.
2. Поворотным переключателем выберите «Очистка».
3. Нажмите на поворотный переключатель для запуска программы.

Программа сопровождается указаниями на дисплее.

4. Опорожните поддон и вставьте его обратно.
5. Опорожните емкость для молока, очистите и снова подсоедините.
6. Откройте отсек для молотого кофе, положите таблетку для очистки, закройте отсек и подтвердите кнопкой.
7. Извлеките фильтр для воды (при наличии) и подтвердите кнопкой.
8. Наполните пустой контейнер для воды теплой водой до отметки «**0,5 л**». Растворите в ней 1 таблетку для удаления накипи .
9. Подставьте емкость объемом мин. 1,0 л под диспенсер и подтвердите.

Начинается выполнение программы.
Продолжительность прибл. 19 минут
Информация: Если в контейнере для воды слишком мало средства для удаления накипи, появится соответствующий запрос. Добавьте негазированную воду и подтвердите.

10. Промойте контейнер для воды и (если он был вынут) установите обратно фильтр для воды.
11. Залейте свежую негазированную воду до отметки «**max**» и установите на место контейнер для воды.

Начинается выполнение программы.
Продолжительность прибл. 7 минут

12. Опорожните емкость и подтвердите.
13. Опорожните поддон и вставьте его обратно.
14. Опорожните емкость для молока, очистите и снова подсоедините.

Программа завершена. Прибор снова готов к работе.

15. Нажмите кнопку ⌂/i для выхода из программы.

Что делать в случае неисправности?

Часто случается, что причиной неисправности стала какая-то мелочь. Перед обращением в сервисную службу попробуйте устранить возникшую неисправность самостоятельно, следуя указаниям из таблицы.

Прочтите указания по технике безопасности в приложении к данной инструкции.

Таблица неисправностей

Проблема	Причина	Ремонт
Очень неравномерное качество кофе или молочной пены.	Отложения накипи в приборе.	Очистите прибор от накипи согласно инструкции.
Непостоянное качество молочной пены.	Качество молочной пены зависит от вида используемого молока или напитка из растительного сырья.	Оптимизируйте результат соответствующим выбором молока или напитка из растительного сырья.
Горячая вода не подается.	Система подачи молока или держатель системы подачи молока загрязнены.	Очистите систему подачи молока или держатель. ⟶ *"Очистка системы подачи молока" на страница 179*
Слишком мало или нет молочной пены.	Система подачи молока или держатель системы подачи молока загрязнены.	Очистите систему подачи молока или держатель. ⟶ *"Очистка системы подачи молока" на страница 179*
	Неподходящее молоко.	Не используйте кипяченое молоко. Используйте холодное молоко с жирностью не менее 1,5 %.
	Отложения накипи в приборе.	Очистите прибор от накипи согласно инструкции.
Система подачи молока не всасывает молоко.	Система подачи молока неправильно собрана.	Выполните надлежащую сборку всех частей. ⟶ Рис. **3**
	Ошибочная последовательность подсоединения емкости для молока и системы подачи молока.	Вначале подсоедините систему подачи молока в диспенсере, а затем емкость для молока.
Молоко/молочные коктейли слишком холодные.	Используемое молоко слишком холодное.	Используйте теплое молоко.

Проблема	Причина	Ремонт
Индивидуально заданное количество напитка не достигается, кофе льется тонкой струйкой или не льется вообще	Слишком мелкая степень помола. Молотый кофе слишком мелкий.	Установите более грубый помол. Используйте кофе более крупного помола.
	Сильные отложения накипи в приборе.	Очистите прибор от накипи согласно инструкции.
	В фильтре для воды находится воздух.	Погрузите фильтр для воды в воду до тех пор, пока не перестанут выходить пузырьки воздуха, и заново вставьте его.
Вытекает только вода, а не кофе.	Отсек для кофейных зерен пустой.	Загрузите кофейные зерна **Указание:** прибор при следующих приготовлениях будет настроен на кофейные зерна.
	Отсек для кофе на заварочном блоке засорен.	Очистите заварочный блок. ⟶ *"Очистка заварочного блока" на страница 180*
Прибор больше не реагирует.	Неисправность прибора.	Удерживайте нажатой кнопку on/off в течение 10 секунд.
Кофемолка не запускается.	Перегрев прибора.	Отсоедините прибор от сети и дайте ему остыть в течение 1 часа.
Кофе без пенки.	Неподходящий сорт кофе.	Используйте сорт кофе с большим содержанием зерен Robusta.
	Используются не свежеобжаренные зерна.	Используйте свежие кофейные зерна.
	Степень помола не соответствует сорту кофейных зерен.	Установите на более мелкий помол.
Кофе слишком «кислый».	Установлен слишком грубый помол или молотый кофе слишком крупного помола.	Установите более тонкий помол или используйте молотый кофе более тонкого помола.
	Неподходящий сорт кофе.	Используйте более сильную степень обжарки.
Кофе слишком «горький».	Установлен слишком тонкий помол или используется молотый кофе слишком тонкого помола.	Установите более грубый помол или используйте молотый кофе более грубого помола.
	Неподходящий сорт кофе.	Используйте другой сорт кофе.

Проблема	Причина	Ремонт
Кофе имеет «подгорелый» привкус.	Слишком высокая температура заваривания.	Уменьшите температуру. ⟶ *"Изменение настроек напитков" на страница 170*
	Установлен слишком тонкий помол или используется молотый кофе слишком тонкого помола.	Установите более грубый помол или используйте молотый кофе более грубого помола.
	Неподходящий сорт кофе.	Используйте другой сорт кофе.
Прибор не разливает напиток.	В фильтре для воды находится воздух.	Погрузите фильтр для воды в воду до тех пор, пока не перестанут выходить пузырьки воздуха, и заново вставьте его.
	Остатки средства для удаления накипи засоряют резервуар для воды.	Извлеките резервуар для воды и тщательно его очистите. Растворите средство для удаления накипи в теплой воде.
Фильтр для воды не держится в резервуаре для воды.	Фильтр для воды закреплен неправильно.	Удалите воздух из фильтра для воды и вставьте его прочно и без перекоса в гнездо резервуара.
Кофейная гуща не компактна и слишком мокрая.	Установлена слишком мелкая или слишком крупная степень помола либо используется слишком мало молотого кофе.	Установите более грубый или более тонкий помол либо засыпьте 2 мерные ложки молотого кофе без горки.
Вода на внутреннем дне прибора при извлеченном поддоне.	Поддон извлечен слишком рано.	Извлекайте поддон только через несколько секунд после приготовления последнего напитка.
Поддон не удается извлечь.	Емкость для кофейной гущи переполнена. Скребок для кофейной гущи заедает.	Очистите внутреннее пространство заварочного блока. ⟶ *"Очистка прибора" на страница 179* Правильно вставьте скребок для кофейной гущи.
Монтаж или демонтаж диспенсера невозможен.	Ошибочная последовательность	Вначале подсоедините диспенсер (с системой подачи молока), а затем емкость для молока, или при демонтаже вначале выньте емкость для молока, а затем диспенсер.
Индикация на дисплее «Заполнить отсек для кофейных зерен». Хотя емкость для кофейных зерен полна 14 или кофемолка не перемалывает кофейные зерна.	Зерна не поступают в кофемолку (слишком маслянистые зерна).	Слегка постучите по емкости для кофейных зерен.Попробуйте использовать другой сорт кофе. Протрите пустую емкость для кофейных зерен сухой тканью.

Проблема	Причина	Ремонт
Индикация «Опорожнить поддоны для капель», хотя поддон пустой – что делать?	При выключенном приборе опорожнение не обнаружено.	При включенном приборе выньте и вставьте обратно поддон.
	Поддон загрязнен.	Тщательно очистите поддон.
Индикация на дисплее «Залить негазированную воду или убрать фильтр»	Неправильно установлен резервуар для воды.	Правильно установите резервуар для воды.
	Вода, содержащая углекислый газ, в резервуаре для воды.	Наполните резервуар для воды свежей проточной водой.
	В резервуаре для воды застрял поплавок.	Извлеките резервуар для воды и тщательно его очистите.
	Новый фильтр для воды не промыт в соответствии с инструкцией.	Промойте и введите в действие фильтр для воды в соответствии с инструкцией.
	В фильтре для воды находится воздух.	Погрузите фильтр для воды в воду до тех пор, пока не перестанут выходить пузырьки воздуха, и заново вставьте его.
	Старый фильтр для воды.	Вставьте новый фильтр для воды.
Очень частая индикация необходимости удаления накипи.	Чрезмерно жесткая вода.	Проверьте, правильно ли установлена степень жесткости воды в меню. Вставьте фильтр для воды и введите в действие согласно инструкции. ⟶ *"Запуск программы «Фильтр для воды» или «Защита от замерзания»" на страница 176*
Индикация на дисплее «Очистить заварочный блок».	Заварочный блок загрязнен.	Очистите заварочный блок.
	Слишком много молотого кофе в заварочном блоке.	Очистите заварочный блок.Засыпайте не более 2 мерных ложек молотого кофе без горки.
	Механизм заварочного блока имеет тугой ход.	Очистите заварочный блок. ⟶ *"Ежедневный уход и очистка" на страница 178*
Если проблемы устранить не удается, обязательно свяжитесь с «горячей линией»! Номера телефонов приведены на последних страницах инструкции		

Служба сервиса

Технические характеристики

Электропитание (напряжение / частота)	220–240 В ~, 50 / 60 Гц
Подключенная мощность	1500 Вт
Максимальное давление насоса, статическое	19 бар
Максимальная вместимость резервуара для воды (без фильтра)	2,3 л
Максимальная вместимость емкости для кофейных зерен	290 г
Длина сетевого кабеля	1000 мм
Размеры (В x Ш x Г)	392 x 299 x 470 мм
Вес, порожний	10–12 кг
Тип кофемолки	Керамика

Номер E и номер FD

При звонке обязательно сообщите полный номер изделия (номер E) и заводской номер (номер FD), что позволит вам получить квалифицированную помощь. Номера указаны на типовой табличке [9]. (⟶ Рис. **2**)

Чтобы не тратить время на поиски, можно записать данные прибора и телефонный номер сервисной службы здесь.

Номер изделия	**Номер FD**

Сервисная служба ☎

Контактные данные сервисной службы для всех стран приведены на последних страницах этой инструкции.

Условия гарантийного обслуживания

Получить исчерпывающую информацию об условиях гарантийного обслуживания Вы можете в Вашем ближайшем авторизованном сервисном центре, или в сервисном центре от производителя ООО «БСХ Бытовая техника», или в сопроводительной документации.

Мы оставляем за собой право на внесение изменений.

Table of contents

Intended use 7

Important safety information . . . 7

Environmental protection 9

Saving energy 9
Environmentally-friendly disposal 9

Getting to know your appliance 10

Included in delivery 10
Assembly and components 10
Controls 11

Accessories. 12

Before using for the first time . 13

Installing and connecting the appliance 13
Commissioning the appliance 13

Operating the appliance. 15

Selecting a drink 15
Preparing coffee using freshly ground beans 16
Preparing coffee using ground coffee.16
Preparing drinks with milk 16
Dispensing hot water 18
Adjusting beverage settings 18
Setting the grinding level 19

Customising 20

Creating a user profile 20
Editing or deleting user profile. 20
Saving individual drinks 20

Childproof lock 21

Activating the child-proof lock 21
Deactivating the child-proof lock 21

Settings 21

Changing settings 21
Starting the "Water filter"or "frost protection" programme. 23

Daily care and cleaning 25

Cleaning agent 25
Cleaning the appliance. 26
Cleaning the milk system 26
Cleaning the brewing unit. 27

Service programmes 28

Rinse milk system 29
Descaling 29
Cleaning 30
calc'nClean. 30

Trouble shooting 31

Customer service 34

Technical data 34
E number and FD number 34
Guarantee 34

Intended use

Check the appliance for damage after unpacking it. Do not connect the appliance if it has been damaged in transport.

This appliance is intended for domestic use only.

Only use the appliance indoors at room temperature and up to 2000 m above sea level.

Important safety information

Please read carefully, follow and retain the operating instructions. When passing on the appliance, enclose these instructions.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved. Keep children under 8 years of age away from the appliance and connecting cable and do not allow them to use the appliance. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 years and supervised.

⚠ Warning
Danger of electric shock!

- The appliance may only be connected to a power supply with alternating current via a correctly installed socket with earthing. Ensure that the protective conductor system of the domestic electricity supply has been correctly installed.
- Connect and operate the appliance only in accordance with the specifications on the rating plate. If the power cord of this appliance is damaged, it must be replaced by customer service.
- Do not use if the power cable or appliance is damaged. If a fault occurs, pull the mains plug or switch off the mains voltage immediately.
- To prevent hazards, the appliance may be repaired by our customer service only.
- Never immerse the appliance or mains cord in water.
- The plug and socket connection of the appliance must not come into contact with liquids.
- Please note the special information on cleaning in the instructions.

⚠ Warning
Hazard due to magnetism!

The appliance contains permanent magnets which may affect electronic implants, e.g. heart pacemakers or insulin pumps. Persons wearing electronic implants must maintain a minimum distance of 10 cm from the appliance and from the following parts upon removal: milk container, milk system, water tank and brewing unit.

⚠ Warning
Risk of suffocation!

Do not let children play with packaging material. Store small parts safely as they can be easily swallowed.

⚠ Warning
Risk of burns!

- The milk system becomes very hot. After use, allow it to cool down first before touching it.
- After use, surfaces may still be hot for a certain period.
- Freshly prepared beverages are very hot.Leave to cool a little if necessary.

⚠ Warning
Risk of injury!
- Improper use of this appliance may result in injury.
- Do not reach into the grinding unit.

⚠ Warning
Fire hazard!
- The appliance will become hot.
- Never operate the appliance in a cupboard.

Environmental protection

Saving energy

- If the appliance is not being used, switch it off.
- Set the interval for automatic switch-off to the smallest value.
- If possible, do not interrupt coffee or milk froth dispensing. Stopping a process prematurely results in higher energy consumption and the drip tray fills up more quickly.
- Descale the appliance regularly to avoid a build-up of limescale. Limescale residue results in higher energy consumption.

Environmentally-friendly disposal

Dispose of packaging in an environmentally-friendly manner.



This appliance is labelled in accordance with European Directive 2012/19/EU concerning used electrical and electronic appliances (waste electrical and electronic equipment - WEEE). The guideline determines the framework for the return and recycling of used appliances as applicable throughout the EU.

Please ask your dealer about current disposal routes.

Getting to know your appliance

This section provides an overview of the scope of delivery, the assembly and the components of your appliance. It also introduces you to the different controls.

Note: Depending on the appliance model, individual details and colours may differ.

How to use these instructions:
The cover pages of the operating instructions can be folded out towards the front. The illustrations are identified using numbers that are referred to in the operating instructions.
Example: ⟶ Fig. **1**

Included in delivery

⟶ Fig. **1**

- A Fully automatic coffee machine
- B Milk container (container, lid, riser, connection hose)
- C** Adapter for milk carton
- D** Water filter
- E Measuring spoon
- F Water hardness testing strip
- G Operating instructions

The item marked with ** is only supplied with certain appliances.

Assembly and components

⟶ Fig. **2**

- 1 Display
- 2 Control panel
- 3 Rotary selector/start- stop (rotate and press to navigate)
- 4 Outlet system (coffee, milk, hot water), height adjustable
- 5 Milk container (container, lid, riser, connection hose)
- 6 Drip tray (coffee grounds container, drip plate)
- 9 Rating plate
- 7 Brewing chamber cover
- 8 Water tank
- 10 Recessed grip on water tank
- 11 Grind compartment (ground coffee/cleaning tablet)
- 12 Rotary selector for grinding level setting
- 13 Aroma lid
- 14 Bean container

Controls

Button	Meaning
on/off	Switches the appliance on and off The appliance rinses automatically when it is switched on and off. The appliance is not rinsed if: ■ it is still warm when switched on, or ■ coffee was not dispensed before the appliance was switched off. The appliance is ready for use when the symbols for drink selection and the on/off button light up on the display.
	Customising The appliance provides the option of saving and calling up customised settings for coffee drinks. ⟶ *"Customising" on page 20*
	Coffee strength Adjusting the coffee strength. ⟶ *"Adjusting beverage settings" on page 18*
milk	Briefly press: Setting for share of milk in the drink in % As a drink or as an ingredient in certain coffee drinks. ⟶ *"Adjusting beverage settings" on page 18* Press and hold for at least 4 seconds: Child-proof lock ⟶ *"Childproof lock" on page 21*
ml	Drink quantity in millilitres. ⟶ *"Adjusting beverage settings" on page 18*
	Two drinks Preparation of two drinks simultaneously. Position cups next to one another under the coffee dispenser. ⟶ *"Adjusting beverage settings" on page 18*
⏱/i	Menu settings/service programmes Briefly press ⏱/i button to call up service programmes. Briefly press ⏱/i button again to return to the drink selection. If no selection is made within approx. 10 seconds, the appliance will automatically return to the drink selection. **Note:** Press and hold ⏱/i button for at least 5 seconds to call up the menu settings directly.
	Navigation buttons For navigating in the display.

Display

The display 1 shows the selected drinks, settings and setting options, as well as messages about the appliance's operating status.

Additional information is shown in the display; this is hidden after a short period of time or once the information is confirmed by pressing a button.

The display also prompts the user to perform certain actions.
The individual steps for performing the action are shown in the display.
If the action required was carried out, e.g. "Fill water tank", the corresponding message will disappear.

Rotary selector

The rotary selector 3 has a range of different functions.

- Rotation: navigate in the display and change settings.
- Pressing: start beverage preparation or service programme, confirm menu selection.
- Pressing while drink is being dispensed: prematurely stop dispensing.

Accessories

The following accessories are available from retailers or from customer service:

Accessory	Order number	
	Retail	Customer service
Cleaning tablets	TZ80001A	00312097
	TZ80001B	00312098
Descaling tablets	TZ80002A	00312094
	TZ80002B	00312095
Water filter	TZ70003	00575491
Care set	TZ80004A	00312105
	TZ80004B	00312106
Adapter for milk carton	TZ90008	00577862

The contact data for customer service in all countries can be found at the back of these instructions.

Before using for the first time

In this section, you will learn how to commission your appliance. Before you can use your new appliance, you must make some settings.

Note: Only use the appliance in frost-free areas. If the appliance was transported or stored at temperatures below 0 °C, you must wait for at least 3 hours before using it.

Installing and connecting the appliance

1. Remove any protective plastic film.
2. Place the appliance on a level, water-resistant surface which can bear the weight.
3. Using the mains plug, connect the appliance to an earthed socket that has been correctly installed.

Commissioning the appliance

Setting the language

Notes

- Language selection appears automatically when the appliance is switched on for the first time.
- You can change the language at any time. ⟶ *"Settings" on page 21*

1. Switch on appliance with on/off button.
   The preset language appears in the display.
2. Use the rotary selector to select the desired display language.
3. Confirm with the right-hand navigation button.

The setting has been saved.

Setting the water hardness

It is important to set the water hardness correctly so that the appliance indicates in good time when the descaling programme should be run. The preset water hardness is level 4.
You can check the water hardness using the enclosed test strip or by asking your local water supplier.If a water softening system is installed in the house, please select "Softening device".

The table shows the allocation of the levels to the different degrees of water hardness:

Level	Water hardness	
	German (°dH)	French (°fH)
1	1-7	1-13
2	8-14	14-25
3	15-21	26-38
4	22-30	39-54

Subsequent changes to the water hardness can be made at any time.
⟶ *"Settings" on page 21*

1. Briefly immerse the enclosed test strip in fresh tap water, leave it to drip and read off the result after one minute.
2. Use the rotary selector to set the water hardness determined.
3. Confirm with the right-hand navigation button.

The reminder "Fill bean container" lights up briefly.

4. Either confirm with the right-hand navigation button or wait a few seconds.

The reminder "Please fill water tank" lights up. Fill the water tank.

Filling the bean container

This appliance can be used to prepare coffee drinks from coffee beans or ground coffee (not instant coffee).

1. Open the lid [13] of the bean container [14].
2. Add beans.
3. Close the lid again.

Notes

- Coffee beans that have been glazed or caramelised or treated with other sugary additives will block the brewing unit. Only use pure bean mixes that are suitable for use in fully automatic coffee or espresso machines.
- Never use unroasted coffee beans.
- The coffee beans are freshly ground for each brewing operation.
- Store coffee beans in a sealed container in a cool place to ensure optimum quality.
- Coffee beans can be kept in the bean container for a number of days without losing their aroma.Only ever add the ground coffee shortly before beverage preparation. ⟶ *"Preparing coffee using ground coffee" on page 16*

Filling the water tank

Important: Fill the water tank with fresh, cold, still water on a daily basis. Prior to operation, check whether the water tank has been sufficiently filled.

1. Hold the recessed grip [10] on the side of the water tank [8] and gently tilt out the water tank to the side.
2. Use the handle to remove the water tank and then rinse out.
3. Fill the water tank with water up to the "**max**" marking.
4. Re-insert the water tank in the holder and tilt back to the starting position.

The brand logo lights up on the display.
The appliance heats up and rinses.
Some water will run out of the outlet system.
The appliance is ready for use when the symbols for the beverages and the on/off button light up on the display.

Notes

- When the appliance is used for the first time, after running a service programme or if it has not been operated for a long period, the first beverage will not have the full aroma and should not be consumed.
- After starting up the appliance for the first time, you will consistently achieve a suitably thick and stable "crema" only after the first few cups have been dispensed.
- If the appliance is in use for a long period of time, water droplets will form on the ventilation slots. This is normal.

Operating the appliance

In this section, you will learn how to prepare your appliance for beverage preparation and how to prepare hot drinks. It features information on adjusting the beverage settings and adjusting the grinding level.

Selecting a drink

- Use the rotary selector to select the desired drink.
- The display shows the name of the drink and the currently active values (e.g. strength or cup size).
- The drink selected can be prepared with the pre-set values or first adjusted to individual taste.
  ⟶ *"Adjusting beverage settings" on page 18*
- If no controls are activated within approx. 5 seconds, the appliance will exit settings mode. The settings made will be automatically stored.

You can choose from the following drinks:

	Ristretto
	Espresso Doppio
	Espresso
	Espresso Macchiato
	Coffee
	Cappuccino
	Latte Macchiato
	Caffe Latte
	Milk froth
	Warm milk
	Hot water

Note: For a number of settings, coffee is prepared in two steps ("aromaDoubleShot"). Wait until the procedure is fully completed.

Tip: Preheat cups, above all small, thick-walled espresso cups, e.g. using hot water.

Preparing coffee using freshly ground beans

You can choose between Ristretto, Espresso Doppio, Espresso and Coffee. The preparation of coffee drinks with milk is explained in a separate section. ⟶ *"Preparing drinks with milk" on page 16*

The appliance is switched on. The water tank and bean container have been filled.

1. Place a cup under the outlet system.
2. Use the rotary selector to select the desired drink.

The name of the drink and the currently active values are shown on the display.

3. To change the settings for the selected drink. ⟶ *"Adjusting beverage settings" on page 18* ⟶ *"Settings" on page 21*
4. To begin dispensing the drink, press the rotary selector.

The coffee is brewed and then dispensed into the cup.

Note: To prematurely stop dispensing the drink, press the rotary selector again.

Preparing coffee using ground coffee

You can also operate this appliance using ground coffee. Do not use instant coffee. The preparation of coffee drinks with milk is explained in a separate section. ⟶ *"Preparing drinks with milk" on page 16*

The appliance is switched on. The water tank has been filled.

1. Place a cup under the outlet system.
2. Use the rotary selector to select the desired drink.
3. Press the ⌀ button.
4. Use the rotary selector to select "Ground coffee".
5. Press the ⌀ button.
6. Remove the aroma lid [13] of the bean container [14] and open the grounds compartment [11].
7. Add the ground coffee; do not press firmly. Add no more than two level measuring spoons.
   Caution!
   Do not place coffee beans or instant coffee in the grounds compartment.
8. Close the grounds compartment and the aroma lid.

The name of the drink and the currently active values are shown on the display.

9. To change the settings for the selected drink. ⟶ *"Adjusting beverage settings" on page 18* ⟶ *"Settings" on page 21*
10. To begin dispensing the drink, press the rotary selector.

The coffee is brewed and then dispensed into the cup.

Notes

- Any grounds residue in the grounds shaft should be directed down the shaft using a soft brush.
- To prematurely stop dispensing the drink, press the rotary selector again.
- For another drink with ground coffee, repeat the procedure.
- When ground coffee is used, the aromaDoubleShot function is not available.

Preparing drinks with milk

This appliance features an integrated milk system. The milk system can be used to prepare coffee drinks with milk, as well as milk froth and warm milk. You can choose between Espresso Macchiato, Cappuccino, Latte Macchiato and Caffe Latte.

Tip: You can also use plant-based alternatives to milk, e.g. soya milk.

Notes

- While milk is being prepared, you may hear a whistling sound. These noises are emitted for technical reasons and are normal.
- Dried milk residues are difficult to remove so always perform cleaning. ⟶ *"Cleaning the milk system" on page 26*
- The quality of the milk froth depends on the type of milk or the plant-based alternative used.

⚠ Warning
Risk of burns!
The milk system becomes very hot. After use, always let it cool down before you touch it.

Using the milk container

The milk container 5 has been designed especially for use together with this appliance. It is intended solely for use in the household and for storing milk in the refrigerator.

Important: The milk container can only be connected if the milk system is installed in the outlet system with an adapter and hose. (⟶ Fig. 3)

1. To remove the lid, press the marking and remove the lid. (⟶ Fig. 7)
2. Pour in the milk.
3. Press the lid onto the milk container until it engages.
4. Connect the milk container on the left of the appliance. The milk container must engage.

Coffee drinks with milk

The appliance is switched on. The water tank and bean container have been filled.
The milk container filled with milk is connected.
1. Place a cup or a glass under the outlet system.
2. Use the rotary selector to select the desired drink.

The name of the drink and the currently active values are shown on the display.
3. To change the settings for the selected drink. ⟶ *"Adjusting beverage settings" on page 18* ⟶ *"Settings" on page 21*
4. To begin dispensing the drink, press the rotary selector.

The milk is dispensed into the cup or glass first. The coffee is then brewed and dispensed into the cup or the glass.

Note: Pressing the rotary selector once can prematurely stop the dispensing of milk or coffee; pressing the rotary selector twice stops the drink dispensing completely.

Milk froth or warm milk

The appliance is switched on. The water tank has been filled.
The milk container filled with milk is connected.
1. Place a cup or a glass under the outlet system.
2. Select "Milk froth" or "Warm milk" with the rotary selector.

The name of the drink and the currently active values are shown on the display.
3. To change the settings for the selected drink. ⟶ *"Adjusting beverage settings" on page 18* ⟶ *"Settings" on page 21*
4. To begin dispensing the drink, press the rotary selector.

Milk froth or warm milk is dispensed into the cup or glass.

Note: To prematurely stop dispensing the drink, press the rotary selector again.

Dispensing hot water

Note: Before dispensing hot water, clean the milk system and remove the milk container. If the milk system is not cleaned, the dispensed water may contain small quantities of milk.
⟶ *"Cleaning the milk system" on page 26*

⚠ Warning
Risk of burns!
The outlet system becomes very hot. After use, always let the outlet system cool down before you touch it.

The appliance is switched on. The water tank has been filled.
1. Place a cup under the outlet system.
2. Remove the milk container, if connected.
3. Select "Hot water" with the rotary selector.
4. To change the settings for the selected drink.
⟶ *"Adjusting beverage settings" on page 18* ⟶ *"Settings" on page 21*
5. To begin dispensing the drink, press the rotary selector.

Hot water is dispensed into the cup.

Note: To prematurely stop dispensing the drink, press the rotary selector again.

Adjusting beverage settings

Once you have selected a drink, you can adjust certain values depending on the drink. To do so, please use the following buttons and the rotary selector:

Button	Function	Selection
⚙	Selecting coffee strength, ground coffee	■ mild ■ normal ■ strong ■ very strong ■ extra strong ■ doubleShot strong + ■ doubleShot strong ++ ■ Ground coffee
milk	Milk/coffee mixing ratio	Setting share of milk in % (only for coffee drinks with milk)
ml	Cup size	Adjustment of volume in ml increments. Not available for Ristretto.
☕☕	Two cups at once	Place two cups under the outlet.

The factory settings are shown in orange on the display. The currently selected settings are backlit.

Adjusting the coffee strength or selecting ground coffee

A coffee drink is selected.

1. Press the ⚙ button.
2. Use the rotary selector to set the coffee strength or select ground coffee.
3. Press the ⚙ button or the rotary selector to confirm.

doubleShot function

The longer coffee is brewed, the more bitter substances and undesirable aromas are released. This has a negative effect on the taste and makes the coffee less easily digestible. The appliance therefore has a special doubleShot function for extra strong coffee.When half the volume has been prepared, a second portion of coffee beans is ground and brewed, so that in each case only the pleasant and beneficial flavours and aromas are released.

Note: The doubleShot function can be selected for all coffee drinks except for:
- drinks with a small volume of coffee, e.g. Ristretto
- coffee drinks with milk and a small volume of coffee
- a small volume of coffee, e.g. setting 200 ml "Caffe Latte" with a 90% share of milk (10% share of coffee)
- preparation with ground coffee
- dispensing two cups

Adjusting the milk/coffee mixing ratio

A coffee drink with milk is selected.

1. Press the **milk** button.
2. Use the rotary selector to set the share of milk in %.
   Example: When a value of 30% is configured, 30% milk and 70% coffee will be dispensed.
3. Press the **milk** button or the rotary selector to confirm.

Selecting cup size

A drink is selected.

1. Press the **ml** button. The preset volume depends on the type of beverage.
2. Use the rotary selector to adjust the desired volume in ml increments.
3. Press the **ml** button or the rotary selector to confirm.

Notes

- The volume cannot be changed for ristretto.
- The volume dispensed can fluctuate depending on the quality of the milk.

Preparing two cups at once

A coffee drink or a coffee drink with milk is selected.

1. Press the button.
2. Place two pre-heated cups on the left and right below the outlet system.
3. To begin dispensing the drink, press the rotary selector.

The selected drink will be brewed and will then be dispensed into the two cups.

Notes

- The drink is prepared in two steps (two grinding operations). Please wait until the process is fully completed.
- The aromaDoubleShot function is not possible in the selection.

Setting the grinding level

This appliance features an adjustable grinder. This enables the grinding level of the coffee to be individually changed.

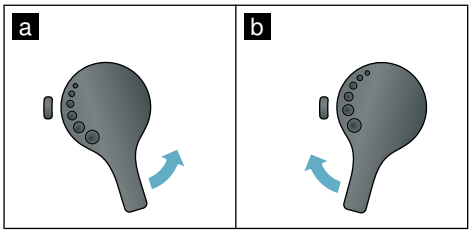
Warning
Risk of injury!
Do not reach into the grinding unit.

Caution!

The appliance may be damaged! Only adjust the grinding level when the grinder is running!

When the grinder is in operation, use the rotary selector 12 to set the grinding level.

- Finer grinding level: turn anticlockwise. (Fig. a)
- Coarser grinding level: turn clockwise. (Fig. b)



Notes

- The new setting will not become apparent until the second cup of coffee.
- For dark roast coffee beans, choose a finer grinding level; for lighter beans, choose a coarser grinding level.

Customising

User profiles can be created in the customising menu. In the user profiles, individual beverages can be stored under names of your choice.

Creating a user profile

1. Press button. The menu appears.
2. Use the rotary selector to select a new profile.
3. Press the right-hand navigation button to confirm the selection.
4. Use the rotary selector to select a background picture.
5. Press the right-hand navigation button to confirm the selection.
   The user name can be entered.
6. Use the rotary selector to select the desired letter. Press the rotary selector to save the letter.
   The letter is saved.

Once the user name has been entered in full:

7. Press the right-hand navigation button to save the user name.
8. Press the right-hand navigation button again to save the profile.
   The user profile picture appears.

An individual beverage can be saved for the user created immediately afterwards.

Saving individual beverages:

1. Use the rotary selector to select the user created.
2. Press the rotary selector.
   "change beverages" appears.
3. Press the right-hand navigation button to create the beverage.
4. Use the rotary selector to select the desired beverage.
5. Press the rotary selector.
   A prompt appears for you to confirm the selection.
6. Press the right-hand navigation button to confirm the selection.
7. Press button.
   The settings are completed.

The selected beverage can be adjusted in line with personal preference.
→ *"Adjusting beverage settings" on page 18*

The appliance is ready for use again.

Note: The appliance can store up to 6 profiles each with 10 drinks.

Editing or deleting user profile

1. Press the button. The menu appears.
2. Use the rotary selector to select the desired profile.
3. Press the left navigation button to delete the profile.
   - or -
   Press the right navigation button to edit the settings in the profile.

The settings in the profile can be changed as described.
→ *"Creating a user profile" on page 20*

4. Press the button.

The appliance is ready for use again.

Saving individual drinks

A drink that is currently being dispensed can be saved directly in a new or an existing profile using the individual settings.

1. Press and hold button for at least 5 seconds.
   If profiles have not yet been saved, a new profile appears immediately.
2. If profiles are already saved and the individual drink is to be saved in a new profile, use the rotary selector to select a new profile.
   - or -
   If the individual drink is to be saved in an existing profile, use the rotary selector to select the desired profile.
3. Press the right-hand navigation button to confirm.

If a new profile is created, enter name and select background picture. Confirm the entries.
Info: If a profile is already available, select it and save the drink.
4. Press button.
The appliance is ready for use again.

Note: To exit the menu automatically, select "Leave profiles automatically" under "User profiles". → *"Settings" on page 21*

Childproof lock

The appliance can be locked to protect children against scalding and burns.

Activating the child-proof lock

Press and hold the **milk** button for at least 4 seconds.

"Child-proof lock activated" appears in the display.

It is no longer possible to operate the appliance.

Deactivating the child-proof lock

Press and hold the **milk** button for at least 4 seconds.

"Child-proof lock deactivated" appears in the display.

The appliance can be used in the usual way.

Settings

This menu is used for changing settings individually, accessing information and starting a programme.

Changing settings

1. Press and hold the ⏱/i button for at least 5 seconds to open the "Menu". The different setting options will appear in the display.
2. Make the desired setting using the rotary selector.
The current setting is highlighted in colour on the display.
3. Press the navigation button under "select".

4. Use the rotary selector to change the setting.
5. Press the navigation button under "confirm".
   The setting has been saved.
6. Press the ⏲/i button to exit the "Menu".

The drink selection appears on the display.

Notes

- You can switch to the previous level by pressing the navigation button under "back".
- The setting procedure can be aborted by pressing the navigation button under "abort".
- Press the ⏲/i button to exit the menu at any time.
- If no entry is made within approx. 2 minutes, the menu closes automatically and the settings are not saved.

The following settings are available:

Settings	Possible settings	Explanation
Language	Different languages	Setting the language to be used for display texts.
Beverage settings		
Espresso / Coffee temperature	■ normal ■ high ■ max.	Setting the temperature for coffee drinks. The setting is effective for all preparation types.
Hot water temperature	■ > 70°C ■ > 80°C ■ > 85°C ■ > 90°C ■ max.	Setting the temperature for hot water. The setting is effective for all preparation types.
Latte Macchiato pause	■ min ■ 5s ■ 10s	Setting the pause between milk and coffee dispensing.
Preparation of Cappuccino	■ first milk ■ first coffee	Setting that determines whether milk or coffee should be brewed and dispensed first. (Cappuccino)
Reset beverage settings	■ back ■ confirm	Return to factory setting.
User profiles	■ Leave profiles automatically ■ Delete all profiles	Setting that determines whether user profiles are to be exited automatically or deletion of all user profiles.

Water hardness	■ 1 (soft) ■ 2 (medium) ■ 3 (hard) ■ 4 (very hard) ■ Water-softening system	Setting in line with the hardness of the local water supply. The preset water hardness is level 4 (very hard). The water hardness can be requested for example from your local water supplier. It is important to set the water hardness correctly so that the appliance indicates in good time when the descaling programme must be run. If a water softening system is installed in the house, please select "Softening device".
Switch off after	5 minutes up to 8 hours	Setting that determines how long the appliance should wait after the last beverage preparation before it automatically switches itself off. The factory setting is 30 minutes.
Brightness display	Level 1 up to level 10 Standard setting 7	Setting that governs the brightness of the display
Beverage info	Shows the volume of drinks dispensed since the appliance was commissioned. For technical reasons, the counter does not represent a precise number of cups.	
Factory settings	Appliance reset to factory settings	Resets all your own settings to the condition when delivered.
Demo mode	■ on ■ off	For presentation purposes only. The setting "off" must be activated for normal operation. The setting is only possible in the first 3 minutes after switching on the appliance.
Child-proof lock	■ activate ■ Child-proof lock activated To switch off, press **milk**	Setting that governs whether the child-proof lock is activated or deactivated. ⟶ *"Childproof lock" on page 21*

Starting the "Water filter"or "frost protection" programme

1. Briefly press the ◌/i button.
2. The rotary selector can be used to select the "Water filter" or "frost protection" programme. The current setting is marked on the display.

Note: The rotary selector can also be used to select a service programme. ⟶ *"Service programmes" on page 28*

Water filter

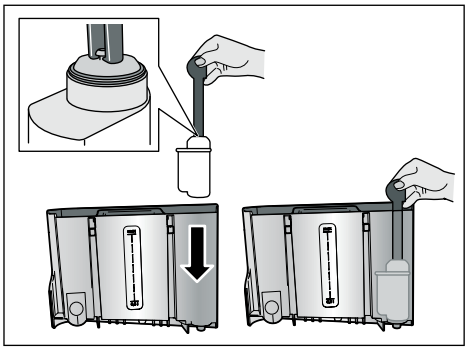
A water filter lessens limescale deposits and reduces impurities in the water. The appliance also does not need to be descaled so often. Water filters are available from retailers or from customer service. ⟶ *"Accessories" on page 12*

If a water filter is inserted, the appliance will show when it needs to be changed. The display shows the relevant prompt.

Inserting or replacing a water filter

A new water filter must be rinsed before it can be used.

1. Select "Water filter" in the Settings menu.
2. Use the navigation button to select "insert" or "replace".
3. Use the measuring spoon to press the water filter firmly into the empty water tank.



4. Fill the water tank with water up to the "**max**" marking.
5. Place a container with a capacity of at least 1.0 l under the outlet and confirm.
   Water will now flow through the filter. The filter is rinsed.
6. Then empty the container.

The appliance is ready for use again.

Notes

- Rinsing the filter automatically activates the interval for display of the filter change.After this interval or after 2 months at the latest the filter will no longer be effective. It needs to be replaced for reasons of hygiene and to prevent a build-up of limescale (which could damage the appliance).
- If the appliance has not been used for a prolonged period (for example, while you are on holiday), the inserted filter should be rinsed before the first time the appliance is used again. To do this, simply dispense a cup of hot water.

Removing the water filter

If a new water filter is not inserted, the "Water filter" function must be deactivated.

1. Select "Water filter" in the Settings menu.
2. Select and confirm the setting "remove".
3. Remove the water filter from the water tank.
4. Re-insert the water tank.

The appliance is ready for use again.

Frost protection

A service programme to prevent frost damage during transportation and storage. This programme completely empties the appliance. The appliance must be ready for use.

1. Press the rotary selector to start the programme.
2. Empty the water tank and re-insert it.
3. The appliance emits steam.
4. Empty the drip tray and thoroughly clean the appliance.

The appliance can now be transported or stored.

Daily care and cleaning

With good care and cleaning, your appliance will remain fully functioning for a long time to come. In this section, you will learn how to correctly clean and care for your appliance.

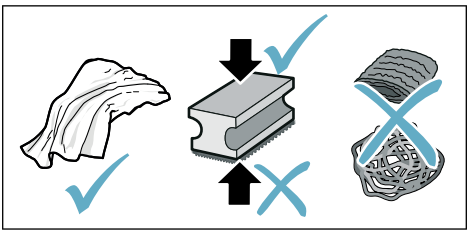
Warning
Risk of electric shock!
Before cleaning the appliance, pull out the mains plug. Never immerse the appliance in water. Do not use a steam cleaner.

Cleaning agent

Please observe the following information to ensure that the different surfaces are not damaged by using the wrong type of cleaning agent.

Do not use:

- Harsh or abrasive cleaning agents.
- Any cleaning agents containing alcohol or spirits.
- Hard scouring pads or sponges.



Notes

- New sponge cloths may contain salts. Salts can cause rust film on stainless steel. Wash new sponge cloths thoroughly before use.
- Always remove any limescale, residues of coffee or milk, cleaning or descaling solution immediately. This residue may cause corrosion to form.

Caution!

Not all of the appliance's components can be cleaned in the dishwasher.

→ Fig. 5 - 8

Not dishwasher-safe:
Outlet system cover
Brewing chamber cover
Brewing unit
Water tank
Aroma lid

Dishwasher- safe:	
max. 60°C	Drip plate
	Drip tray
	Coffee grounds container
	Coffee grounds slider, red
	Brewing unit cover, red
	Measuring spoon
	Milk system, all parts
	Milk container, all parts

Cleaning the appliance

1. Wipe down the outside of the appliance with a soft, damp cloth.
2. Clean the display using a micro-fibre cloth.
3. Any grounds residue in the powder compartment should be pushed down using a soft brush.

Notes

- If the appliance is cold when switched on or if it is switched off after dispensing coffee, it rinses automatically.The system is therefore self-cleaning.
- If the appliance has not been used for a prolonged period of time (e.g. while you are on holiday), clean the entire appliance thoroughly, including the coffee outlet, water tank, milk system, brewing unit and trays.

Cleaning the drip tray and coffee grounds container
⟶ Fig. 5

Note: The drip tray and coffee grounds container should be emptied and cleaned every day in order to prevent deposits.

1. Pull the drip tray with the coffee grounds container forwards and out.
2. Remove the drip plate and clean with a brush.
3. Empty and clean the drip tray and coffee grounds container.
4. Wipe out the interior of the appliance (intake trays).

Cleaning the milk container
⟶ Fig. 7

Note: For reasons of hygiene, the milk container must be cleaned regularly

1. Dismantle the milk container into its individual parts.
2. Clean all parts of the milk container or put them in the dishwasher.

Cleaning the milk system

The milk system is automatically cleaned with a short jet of steam directly after preparing a milk drink.

⚠ Warning
Risk of burns!
The outlet system becomes very hot. After use, always let the outlet system cool down before you touch it.

Manually clean the milk system on a weekly basis or more frequently if required.For particularly thorough cleaning, the milk system can be additionally rinsed with water. ⟶ *"Rinse milk system" on page 29*

Removing the milk system ⟶ Fig. 3:

1. Remove the milk container from the appliance.
2. Slide the outlet system to the bottom position.
3. Press the unlocking mechanism at the top right.
4. Fold the cover down towards the front and remove.
5. Remove the milk system and dismantle into individual parts.
6. Clean the individual parts with detergent solution and a soft cloth ⟶ Fig. 6.
7. Rinse all parts with clean water and leave to dry.

Notes
- All parts of the milk system can be cleaned in the dishwasher. Detergent residues in the milk system must be thoroughly removed following the rinsing process.
- **Important:** The outlet system cover is not dishwasher-safe.

Inserting the milk system: ⟶ Fig. 3:
1. Assemble the individual parts of the milk system.
2. Insert the milk system into the cover.
3. Slide the outlet system to the bottom position.
4. Position the cover at the bottom and pivot it upwards until it engages.

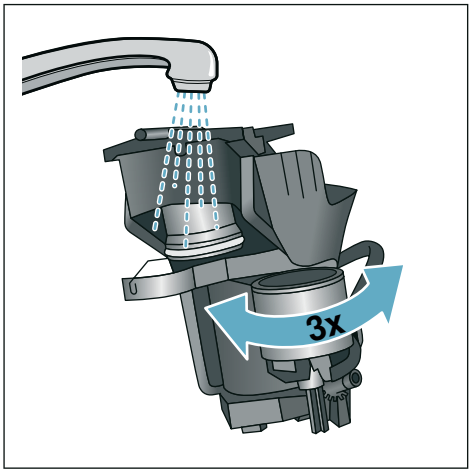
Cleaning the brewing unit

⟶ Fig. 4, ⟶ Fig. 8

In addition to the automatic cleaning programme, the brewing unit should be removed regularly for cleaning.

Caution!
Clean the brewing unit without detergent and do not put it in the dishwasher.

Remove the brewing unit:
1. Switch the appliance off.
2. Remove the water tank.
3. Slide both red locking sliders towards one another and remove the cover.
4. Remove, clean and dry the coffee grounds slider (red) and the brewing unit cover (red).
5. Slide the red lock to the right across the brewing unit.
6. Carefully remove the brewing unit and clean thoroughly under running water.



7. Clean the interior of the appliance thoroughly with a damp cloth, removing any coffee residues.
8. Allow the brewing unit and the interior of the appliance to dry.

Insert the brewing unit:
1. Push the brewing unit into the appliance in the direction of the arrow. The arrow is located on top of the brewing unit.
   Position the brewing unit from above, suspend on the guide rails and push into the appliance.
2. Slide the red lock to the left across the brewing unit.
3. Insert the coffee grounds slider (red) and the brewing unit cover (red).
4. Insert the cover until it engages.
5. Insert the water tank.

Service programmes

Every so often – the exact frequency depends on usage and water hardness – one of the following messages will appear in the display in place of the coffee selection:

- Rinse milk system
- Run descaling program urgently!
- Run cleaning program urgently!
- Run calc'nClean program urgently!

The appliance should immediately be cleaned or descaled using the appropriate programme. Alternatively, the two processes Descale and Clean can be carried out together using the calc'nClean function. Failure to carry out the service programme according to the instructions may damage the appliance.

You can also start the service programmes at any time without having to wait for a reminder to appear in the display. Press the ♲/i button, select the desired programme and run it.

Notes

- **Important:** If descaling is not performed on the appliance in good time, the following appears "Descaling programme overdue. Device will shortly be locked!". Immediately perform the descaling process in accordance with the instructions. If the appliance is locked, it can only be operated again once descaling has been carried out.
- **Caution!** For each of the service programmes, use descaling and cleaning agents as described in the instructions and observe the (relevant) safety information.
- Do not drink the liquids.
- Never use citric acid, vinegar or any vinegar-based agents to descale the appliance.
- For cleaning and descaling, only use the tablets intended for such purpose.They have been specially developed for this appliance, and new stocks can be ordered through customer service. → *"Accessories" on page 12*
- Never insert descaling tablets or other products into the grounds compartment.
- Never interrupt the service programme.
- Prior to starting a service programme, remove, clean and re-insert the brewing unit. Rinse the milk system.
- At the end of a service programme, wipe down the appliance using a soft, damp cloth to immediately remove any descaler residue. This residue may cause corrosion.
- New sponge cloths may contain salts. Salts can cause rust film on stainless steel, so cloths must always be washed out thoroughly before use.
- Using a water filter increases the intervals until a service programme needs to be performed.
- If one of the service programmes is interrupted, e.g. by a power failure, proceed as follows:
  The appliance automatically starts a special rinsing process.

1. Rinse out the water tank.
2. Pour in fresh, still water up to the "**max**" marking and confirm.
   The programme starts and rinses the appliance.Duration: approx. 2 minutes.
3. Empty, clean and re-insert the drip tray.
4. Empty, clean and re-insert the milk container.
   The programme has finished. The appliance is ready for use again.
5. Press ♲/i button to close the programme.

Rinse milk system

The milk system is automatically cleaned with a short jet of steam directly after preparing a milk drink.

For particularly thorough cleaning, the milk system can be additionally rinsed with water.

Duration: approx. 2 minutes

1. Press the ♺/i button to open the menu.
2. Use the rotary selector to select "Rinse milk system".
3. Press the rotary selector to start the programme.
4. Empty, clean and re-connect the milk container.
5. Place an empty glass under the outlet system and confirm.

The programme runs.

6. Empty, clean and re-connect the milk container.
7. Empty the glass.

The programme has finished. The appliance is ready for use again.

8. Press the ♺/i button to exit the programme.

The milk system should also be subject to thorough manual cleaning at regular intervals. ⟶ *"Cleaning the milk system" on page 26*

Descaling

Duration: approx. 21 minutes

The line at the bottom of the display indicates in how many minutes the water tank will need to be rinsed and refilled with water, for example.

1. Press the ♺/i button to open the menu.
2. Use the rotary selector to select "Descale".
3. Press the rotary selector to start the programme.

The instructions in the display guide you through the programme.

4. Empty the drip tray and re-insert.
5. Empty, clean and re-connect the milk container.
6. Remove the water filter (if present) and confirm.
7. Fill the empty water tank with lukewarm water up to the marking "**0.5 l**". Dissolve 1 descaling tablet in the water.
8. Place a container with a capacity of at least 1.0 l under the outlet system and confirm.
9. Press the rotary selector.

The programme runs.
Duration: approx. 19 minutes
Info: If there is not enough descaling solution in the water tank, you will be asked to: Refill with still water and confirm.

10. Rinse out the water tank and (if removed) re-insert the water filter.
11. Pour in fresh still water up to the "**max**" marking and re-insert the water tank.

The programme runs.
Duration: approx. 2 minutes

12. Empty the container and confirm.
13. Empty the drip tray and re-insert.
14. Empty, clean and re-connect the milk container.

The programme has finished. The appliance is ready for use again.

15. Press the ♺/i button to exit the programme.

Cleaning

Duration: approx. 6 minutes

1. Press the ⏱/i button to open the menu.
2. Use the rotary selector to select "Clean".
3. Press the rotary selector to start the programme.

The instructions in the display guide you through the programme.

4. Empty the drip tray and re-insert.
5. Open the grounds compartment, add a cleaning tablet, close the grounds compartment and confirm.
6. Place a container with a capacity of at least 1.0 l under the outlet system and confirm.

The programme runs.
Duration: approx. 5 minutes

7. Empty the container and confirm.

The programme has finished. The appliance is ready for use again.

8. Press the ⏱/i button to exit the programme.

calc'nClean

Duration: approx. 26 minutes

calc'nClean combines the functions "Descale" and "Clean". If the two programmes are due close together, the appliance suggests this service programme automatically.

The line at the bottom of the display indicates in how many minutes the water tank will need to be rinsed and refilled with water, for example.

1. Press the ⏱/i button to open the menu.
2. Use the rotary selector to select "calc'nClean".
3. Press the rotary selector to start the programme.

The instructions in the display guide you through the programme.

4. Empty the drip tray and re-insert.
5. Empty, clean and re-connect the milk container.
6. Open the grounds compartment, add a cleaning tablet, close the grounds compartment and confirm.
7. Remove the water filter (if present) and confirm.
8. Fill the empty water tank with lukewarm water up to the marking "**0.5 l**". Dissolve 1 descaling tablet in the water.
9. Place a container with a capacity of at least 1.0 l under the outlet system and confirm.

The programme runs.
Duration: approx. 19 minutes
Info: If there is not enough descaling solution in the water tank, you will be asked to: Refill with still water and confirm.

10. Rinse out the water tank and (if removed) re-insert the water filter.
11. Pour in fresh still water up to the "**max**" marking and re-insert the water tank.

The programme runs.
Duration: approx. 7 minutes

12. Empty the container and confirm.
13. Empty the drip tray and re-insert.
14. Empty, clean and re-connect the milk container.

The programme has finished. The appliance is ready for use again.

15. Press the ⏱/i button to exit the programme.

Trouble shooting

Faults often have simple explanations. Before calling the customer service, please refer to the fault table and attempt to correct the fault yourself.

Please read through the safety information at the beginning of these instructions.

Fault table

Problem	Cause	Solution
Coffee or milk froth quality varies widely.	Build-up of limescale in the appliance.	Descale the appliance as described in the instructions.
The quality of the milk froth varies.	The quality of the milk froth depends on the type of milk or the plant-based alternative used.	Optimise the result by selecting your milk or plant-based alternative as appropriate.
No hot water dispensed.	The milk system or the intake of the milk system is soiled.	Clean the milk system or the intake. ⟶ *"Cleaning the milk system" on page 26*
Too little or no milk froth.	The milk system or the intake of the milk system is soiled.	Clean the milk system or the intake. ⟶ *"Cleaning the milk system" on page 26*
	Unsuitable milk.	Do not use milk that has already been boiled. Use cold milk with a fat content of at least 1.5%.
	Build-up of limescale in the appliance.	Descale the appliance as described in the instructions.
No intake of milk by the milk system.	The milk system is assembled incorrectly.	Correctly assemble all parts. ⟶ Fig. **3**
	Incorrect connection sequence for milk container and milk system.	Connect the milk system in the outlet system first, then the milk container.
The milk/blended milk drinks are too cold.	The milk used is too cold.	Use lukewarm milk.
The individually selected per-cup quantity is not reached. Coffee dispensing slows to a trickle or stops completely	The grinding level is too fine. The ground coffee is too fine.	Set a coarser grinding level. Use coarser ground coffee.
	Heavy build-up of limescale in the appliance.	Descale the appliance as described in the instructions.
	Air in the water filter.	Immerse the water filter in water until no more air bubbles escape, then insert the filter again.

Problem	Cause	Solution
No coffee dispensed, only water.	The bean container is empty.	Add coffee beans **Note:** The appliance will adjust to the coffee beans on the next dispensing process.
	The coffee shaft on the brewing unit is blocked.	Clean the brewing unit. ⟶ *"Cleaning the brewing unit" on page 27*
The appliance no longer responds.	Fault in the appliance.	Press and hold on/off button for 10 seconds.
The grinder will not start.	The appliance is too hot.	Disconnect the appliance from the mains and leave to cool for 1 hour.
Coffee has no "crema".	Unsuitable type of coffee.	Use a type of coffee with a higher proportion of robusta beans.
	The beans are no longer freshly roasted.	Use fresh beans.
	The grinding level is not suitable for the coffee beans.	Set a finer grinding level.
The coffee is too "acidic".	The grinding level is set too coarse or the ground coffee is too coarse.	Set a finer grinding level or use finer ground coffee.
	Unsuitable type of coffee.	Use a darker roast.
The coffee is too bitter.	The grinding level is set too fine or the ground coffee is too fine.	Set a coarser grinding level or use coarser ground coffee.
	Unsuitable type of coffee.	Change the type of coffee.
The coffee tastes burnt.	The brewing temperature is too high	Reduce the temperature. ⟶ *"Adjusting beverage settings" on page 18*
	The grinding level is set too fine or the ground coffee is too fine.	Set a coarser grinding level or use coarser ground coffee.
	Unsuitable type of coffee.	Change the type of coffee.
The appliance is not dispensing drinks.	Air in the water filter.	Immerse the water filter in water until no more air bubbles escape, then insert the filter again.
	Residues of limescale remover are blocking the water tank.	Remove the water tank and clean thoroughly. Dissolve the descaling agent in lukewarm water.
The water filter does not stay in position in the water tank.	The water filter is not secured in place correctly.	Remove air from the water filter. Then firmly press it straight down into the tank connection.
The coffee grounds are not compact and are too wet.	The grinding level is set too fine or too coarse, or not enough ground coffee has been used.	Set a coarser or finer grinding level or use 2 level measuring spoons of ground coffee.
Water dripped onto the inner floor of the appliance when the drip tray was removed.	Drip tray removed too early.	Wait a few seconds after the last drink was dispensed before removing the drip tray.

Problem	Cause	Solution
The drip tray cannot be removed.	The coffee grounds container is very full. The coffee grounds slider is stuck.	Clean the interior of the brewing unit. ⟶ *"Cleaning the appliance" on page 26* Correctly insert the coffee grounds slider.
The outlet system cannot be assembled or disassembled.	Incorrect sequence	Connect the outlet system (with milk system) first, then connect the milk container. Alternatively, on disassembly first remove the milk container and then the outlet system.
Display shows "Fill bean container". Displayed although the bean container 14 is already full, or the grinder is not grinding any coffee beans.	Beans are not falling into the grinding unit (beans too oily).	Gently tap the bean container.Possibly change the type of coffee. When the bean container is empty, wipe it with a dry cloth.
Display shows: "Empty drip tray" even if the drip tray is empty - what to do?	Emptying is not detected when the appliance is switched off.	When the appliance is switched on, remove and re-insert the drip tray.
	The drip tray is soiled.	Clean the drip tray thoroughly.
Display shows "Refill with still water" or "Remove filter"	Water tank wrongly inserted.	Insert water tank correctly.
	Carbonated water in the water tank.	Fill the water tank with fresh tap water.
	Float is stuck in the water tank.	Remove the water tank and clean thoroughly.
	New water filter not rinsed according to the instructions.	Rinse the water filter according to the instructions and then switch on.
	Air in the water filter.	Immerse the water filter in water until no more air bubbles escape, then insert the filter again.
	Water filter is old.	Insert a new water filter.
Very frequent display that descaling is necessary.	Water is too hard.	Check whether the correct water hardness is set in the menu. Insert water filter and activate according to the instructions. ⟶ *"Starting the "Water filter"or "frost protection" programme" on page 23*
Display shows "Clean brewing unit".	Brewing unit soiled.	Clean the brewing unit.
	Too much ground coffee in the brewing unit.	Clean the brewing unit.Add no more than 2 level measuring spoons of ground coffee.
	The brewing unit mechanism is stiff.	Clean the brewing unit. ⟶ *"Daily care and cleaning" on page 25*
If you are unable to solve the problem, always call the hotline. You will find the telephone numbers at the back of these instructions		

Customer service

Technical data

Electrical connection (voltage – frequency)	220–240 V ~, 50/60 Hz
Power rating	1500 W
Maximum static pump pressure	19 bar
Maximum capacity of water tank (without filter)	2.3 l
Maximum capacity of bean container	290 g
Length of power cable	1000 mm
Dimensions (H x W x D)	392 x 299 x 470 mm
Weight, empty	10–12 kg
Type of grinder	Ceramic

E number and FD number

When calling us, please give the full product number (E no.) and the production number (FD no.) so that we can provide you with the correct advice. These numbers can be found on the rating plate [9]. (⟶ Fig. **2**)

To save time, you can make a note of the data for your appliance and the telephone number for customer service here, should this be required.

E no.	**FD Number**

Customer service ☎

The contact data for customer service in all countries can be found at the back of these instructions.

Guarantee

The guarantee conditions for this appliance are as defined by our representative in the country in which it is sold. Details regarding these conditions can be obtained from the dealer from whom the appliance was purchased. The bill of sale or receipt must be produced when making any claim under the terms of this guarantee.

Changes reserved.